Lavadora
Veļas mazgājamā mašīna
Máquina de lavar

WMI 71241

BEKO

1 Advertencias

Seguridad general

- Jamás sitúe la máquina sobre un piso alfombrado. La falta de circulación de aire abajo de la máquina podría recalentar las partes eléctricas. Ello podría ocasionar problemas con la lavadora.
- Si el cable de alimentación eléctrica o el enchufe del tomacorriente se dañan, deberá solicitar la reparación a un servicio técnico autorizado.
- Encaje con firmeza la manguera de drenaje en el receptáculo de descarga para evitar filtraciones de agua y permitir que la máquina tome y descargue el agua según sea necesario. Es de suma importancia que las mangueras de entrada de agua y de desagüe no se doblen, rompan, ni queden aprisionadas cuando se empuje el aparato para colocarlo en su lugar luego de su instalación o limpieza.
- La lavadora está diseñada para continuar funcionando luego de una interrupción de la energía eléctrica. La lavadora no reanudará el programa cuando se reestablezca la energía eléctrica. Pulse la tecla “Inicio/Pausa/Cancelar” durante tres segundos para cancelar el programa (Véase “Cancelar un programa”)
- Puede haber algo de agua en la máquina cuando la reciba. Esto es normal y se debe al proceso de control de calidad. Ello no ocasiona daños a la máquina.
- Algunos de los problemas que podrían surgir podrían ser debidos a la infraestructura. Pulse la tecla “Inicio/Pausa/Cancelar” durante tres segundos para cancelar el programa fijado en la máquina antes de llamar al servicio técnico autorizado.

Primer lavado

- Efectúe el primer lavado con detergente pero sin cargar el aparato y use el programa “Algodón 90 °C”.
- Verifique que estén bien hechas las conexiones de agua caliente y fría cuando se instale la máquina.
- Si el fusible de corriente o el interruptor automático es de menos de 16 Amperes, solicite a un electricista calificado que instale un fusible de 16 Ampere o un interruptor automático.
- Independientemente de que se use con o sin transformador, no descuide la importancia de tener una instalación de toma a tierra realizada por un electricista calificado. Nuestra empresa no se responsabilizará por los daños que puedan surgir si la máquina se usa en una línea sin puesta a tierra.
- Mantenga los materiales del empaque fuera del alcance de los niños o disponga de ellos clasificándolos de acuerdo con las normativas para la eliminación de residuos.

Uso destinado

- Este producto ha sido diseñado para uso doméstico.
- El aparato sólo puede ser usado para lavar y enjuagar textiles que tengan una marca que indique que son aptos para lavadora.

Instrucciones de seguridad

- Este aparato debe ser conectado a una salida con toma a tierra protegida por un fusible de capacidad adecuada.
- Las mangueras de alimentación y desagüe deberán estar siempre bien sujetas y permanecer en su sitio en perfecto estado.
- Coloque firmemente la manguera de desagüe en el fregadero o la bañera antes de encender la máquina. ¡Puede quemarse debido a la gran temperatura de lavado del agua!
- Jamás abra la puerta de carga ni quite el filtro mientras haya agua en el tambor.
- Desenchufe la máquina cuando no esté en uso.
- ¡Nunca lave el aparato con una manguera! ¡Hay riesgo de descarga eléctrica!
- Nunca toque el enchufe con las manos húmedas. No haga funcionar la máquina si el cable o el enchufe están dañados.
- En caso de problemas de funcionamiento que no puedan ser solucionados con la información del manual de funcionamiento:
- Apague el aparato, desenchúfelo, cierre la toma de agua y contacte al centro de servicio técnico autorizado. Si desea deshacerse de su máquina, puede dirigirse al agente local o al centro de recolección de residuos sólidos de su municipio para saber cómo hacerlo.

Si hay niños en la casa...

- Manténgalos alejados de la máquina en funcionamiento. No los deje que la toqueteen.
- Cierre la puerta de carga cuando salga del área de la lavadora.

2 Instalación

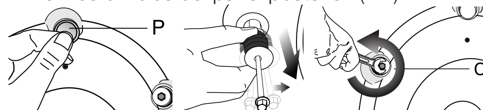
Retirar los refuerzos de embalaje

Incline la máquina para retirar estos refuerzos. Remuévalos refuerzos tirando de la cinta.

Apertura de las trabas de transporte

⚠ Antes de poner en marcha el aparato, deberá retirar los pernos de seguridad! ¡De lo contrario, se dañará la lavadora!

1. Suelte todos los pernos con una llave hasta que giren libremente (“C”)
2. Retire los pernos de seguridad para transporte haciéndolos girar con suavidad.
3. Coloque las cubiertas (las encontrará en la bolsa, junto con el Manual de Funcionamiento) en los orificios del panel posterior. (“P”)



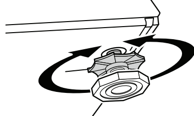
ℹ Guarde los pernos de seguridad en un sitio seguro para volver a usarlos en el futuro cuando deba transportar la lavadora.

ℹ Jamás transporte el aparato sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio!

Ajuste de las patas

⚠ No utilice ninguna herramienta para aflojar las tuercas. Ello podría dañarlas.

1. Afloje (con la mano) las tuercas de las patas.
2. Ajústelas hasta que la máquina esté bien nivelada y firme.
3. Importante: Vuelva a apretar las tuercas.



Conexión a la entrada de agua.

Importante:

- La presión de entrada de agua necesaria para que funcione la máquina es de 1-10 bar (0,1 – 1 MPa).
- Conecte las mangueras especiales provistas a las válvulas de admisión de agua de la máquina.



- A fin de evitar pérdidas de agua en los puntos de conexión se entregan unos sellos de goma (cuatro sellos para los modelos con doble toma de agua y dos sellos para los restantes) colocados en las mangueras. Estos sellos se deben usar en los extremos de la manguera que conecta la toma de agua y la máquina. El extremo liso de la manguera que tiene un filtro debe ser colocado del lado del grifo mientras que el acodado va en la máquina. Apriete bien las tuercas de la manguera con la mano; jamás las apriete con tenazas.
- Los modelos con una sola entrada de agua no deben ser conectados al grifo de agua caliente.

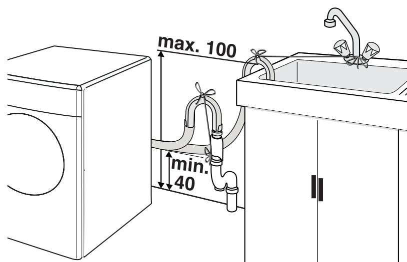
Cuando vuelva a colocar la máquina en su sitio luego de haberle dado mantenimiento o de limpiarla, cuide que las mangueras no queden plegadas, apretadas ni trabadas.

Conexión al desagüe

La manguera de descarga de agua puede ser colocada al borde del fregadero o de la bañera. La manguera de desagüe debe ser colocada con firmeza dentro del drenaje para que no se salga de la carcasa.

Importante:

- El extremo de la manguera de desagüe debe ser conectado directamente al drenaje de aguas servidas o a la bañera.
- La manguera debe ser colocada a una altura de 40 cm mínimo y 100 cm, máximo.
- En caso que la manguera se eleve luego de ser colocada a nivel del piso o quede muy cerca del suelo (a menos de 40cm), la descarga de agua se dificulta y la colada puede salir húmeda.



- La manguera debe ser insertada dentro del desagüe más de 15 cm. Si es muy larga, puede solicitar que la recorten.
- La longitud máxima de las mangueras combinadas no debe superar los 3,2 m.

Conexión eléctrica

Conecte este aparato a una salida con toma a tierra protegida por un fusible de capacidad adecuada.

Importante:

- Las conexiones deben cumplir con las normativas nacionales.
- La tensión y la protección de fusible permitidos se indican en la sección “Especificaciones técnicas”.
- La tensión especificada debe ser igual a la de la tensión de la red eléctrica.
- No se deberá efectuar una conexión a través de cables de extensión ni se deberán usar enchufes múltiples.

⚠ Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por un electricista cualificado.

⚠ El aparato no deberá ser operado hasta tanto no sea reparado! ¡Hay riesgo de descarga eléctrica!

3 Preparativos iniciales para el lavado

Clasificación de las prendas

- Ordene la colada por tipo y color de tela, grado de suciedad y temperatura de agua permisible. Siga siempre las recomendaciones de las etiquetas de las prendas.

Preparar las prendas para el lavado

Las prendas con accesorios metálicos como sujetadores, hebillas de cinturones y botones metálicos, dañarán la máquina. Retire los accesorios de metal o coloque las prendas en una bolsa de ropa, funda de almohada o similar.

- Vacíe los bolsillos y retire todos los objetos extraños tales como monedas, bolígrafos o clips. Si es posible, vuelva del revés los bolsillos y cepíllelos.
- Coloque los objetos pequeños como calcetines de bebés o medias de nylon en una bolsa de lavar, funda de almohada o similar. Esto evitará que sus prendas se pierdan.
- Introduzca con cuidado las cortinas en la lavadora. Retire los rieles y los tiradores de la cortina.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones flojos y remiende los desgarrones.

- Lave los productos con la etiqueta “lavar a máquina” o “lavar a mano” con el programa apropiado.
- No ponga en la misma colada prendas blancas y de color. Las prendas nuevas de colores oscuros destiñen mucho. Lávelas por separado.
- Las manchas difíciles deben tratarse adecuadamente antes del lavado. En caso de duda, consulte con una tintorería.
- Use anilinas y tinturas para teñir prendas y quitamanchas adecuados para lavadoras. Siempre obedezca las instrucciones del envase.
- Lave pantalones y prendas delicadas al revés.
- Deposite en el congelador durante unas horas las prendas de lana de Angora antes de lavarlas. De esta manera reducirá la formación de bolitas.
- Las prendas que hayan estado en contacto continuado con materiales como levaduras, polvo de cal, leche en polvo, etc., deben sacudirse antes de introducirse en la lavadora, ya que los mencionados materiales pueden aculumarse con el tiempo en los componentes internos de la lavadora y causar averías.

Capacidad de carga correcta

La máxima capacidad de carga depende del tipo de colada, el grado de suciedad y el programa de lavado que desee utilizar.

La lavadora ajusta la cantidad de agua en función de la colada depositada en su interior.

Siga las indicaciones de la “Tabla de Selección de Programas”. Los resultados del lavado no son tan buenos cuando la máquina está sobrecargada.

Puerta de carga

La puerta de carga se bloqueará cuando el programa esté en marcha. La puerta sólo podrá abrirse unos momentos después de que el programa de lavado finalice.

- Abra la puerta de carga.
- Coloque las prendas holgadamente en el interior de la secadora.
- Empuje la puerta de carga hasta que ajuste con un clic. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta.

Detergentes y suavizantes

Depósito de detergente

El depósito de detergente de su lavadora consta de cuatro compartimentos diferentes para detergente de lavado principal en polvo, detergente de lavado principal líquido, suavizante líquido y detergente en polvo para prelavado. Cada uno de esos aditivos se dispensa automáticamente en el momento adecuado durante el programa de lavado.

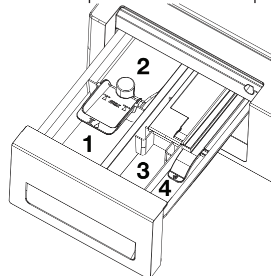
No deposite los aditivos directamente en el tambor. Utilice siempre el depósito de detergente.

No cierre el depósito demasiado rápido tras depositar en él los aditivos, ya que podría hacer que éstos se dispensaran demasiado pronto, resultando en un lavado insatisfactorio y posibles daños a los tejidos.

No abra el depósito cuando haya un programa de lavado en curso.

A continuación se indican los compartimentos del depósito de detergente:

1) Compartimento izquierdo con número "II" (compartimento de lavado principal para detergente en polvo o lejía/quitamanchas en polvo)
2) Compartimento izquierdo con número "II 💧" (compartimento de lavado principal para detergente líquido o lejía/quitamanchas líquido)
3) Compartimento central con número "I" (compartimento de prelavado para detergente en polvo, quitamanchas en polvo o lejía líquida. La lejía líquida debe añadirse bien durante el prelavado o bien durante el primer paso de aclarado del programa de lavado). La lejía líquida debe añadirse manualmente mientras la lavadora toma agua.
4) Compartimento derecho con el símbolo "❀" (compartimento para suavizante líquido)



(II) Compartimento de lavado principal

Antes de iniciar el programa de lavado, deposite detergente en polvo en el compartimento de la izquierda con el número "II". Use el vaso medidor suministrado por el fabricante del detergente y sigas las instrucciones del paquete. La lejía o quitamanchas en polvo también debe depositarse en este compartimento.

Deposite el detergente líquido en el compartimento de lavado principal con el número "II 💧" antes de iniciar el programa de lavado. La lejía o quitamanchas líquido también debe depositarse en este compartimento.

Deposite la cantidad aconsejada de detergente líquido en el compartimento marcado con el símbolo “II 💧” y dilúyalo en agua caliente hasta alcanzar el nivel de llenado máximo (máx. II 💧).

Es necesario diluir en agua caliente sobre todo los detergentes concentrados; de lo contrario es posible que el sifón se atasque con el tiempo.

No sobrepase la línea de llenado máximo; de lo contrario, el exceso de detergente llegará a la colada sin agua, pudiendo dejar manchas en las prendas. En tal caso, deberá rellenar el compartimento. No deposite el detergente directamente junto con la colada, ya que podría ocasionar la aparición de manchas en las prendas.

Compartimento de suavizante líquido

Deposite la cantidad aconsejada de suavizante líquido en el compartimento marcado con el símbolo “❀” y dilúyalo en agua caliente hasta alcanzar el nivel de

llenado máximo (máx. ❄).

Es necesario diluir en agua caliente sobre todo los suavizantes concentrados; de lo contrario es posible que el sifón se atasque con el tiempo.

No sobrepase la línea de llenado máximo, ya que la cantidad excesiva de suavizante se mezclaría con el agua de lavado y le obligaría a rellenar el compartimento. No vierta el suavizante directamente junto con la colada, ya que podría ocasionar la aparición de manchas en las prendas.

El suavizante líquido se dispensará automáticamente en el paso final del aclarado del programa de lavado.

(I) Compartimento de prelavado

Deposite el detergente de prelavado en polvo o el quitamanchas en polvo en el compartimento central con el número "I".

Puede también depositar lejía líquida en este compartimento mientras la lavadora toma agua durante el prelavado o en el primer paso del aclarado. Añadir la lejía líquida mientras la lavadora toma agua permite que se diluya antes de vertirse sobre la colada.

Si utiliza lejía líquida en un programa de lavado, deberá seleccionar la opción de aclarado extra. La lejía debe eliminarse de la colada mediante el aclarado; de lo contrario podría provocar escoceduras en la piel.

ⓘ Lea atentamente las instrucciones sobre dosificación y las etiquetas de sus prendas antes de utilizar lejía líquida.

Almidón

- Añada almidón líquido, almidón en polvo o anilina en el compartimento del suavizante siguiendo las instrucciones del envase.
- Nunca utilice suavizante y almidón juntos en el mismo ciclo de lavado.
- Enjuague el interior del tambor tras utilizar almidón.

Lejías

Si va a utilizar lejía normal en su lavadora, le sugerimos que seleccione un programa con prelavado y añada la lejía al principio del prelavado sin añadir detergente en el compartimento de prelavado. Alternativamente, se recomienda seleccionar un programa con aclarado extra y añadir la lejía mientras la máquina toma agua del depósito de detergente en el primer paso del aclarado. No mezcle la lejía con el detergente. Dado que la lejía puede irritar la piel, utilice cantidades pequeñas (p. ej., 1/2 taza de té) que deberán aclararse abundantemente. No vierta lejía directamente sobre la colada y no la utilice en coladas de color.

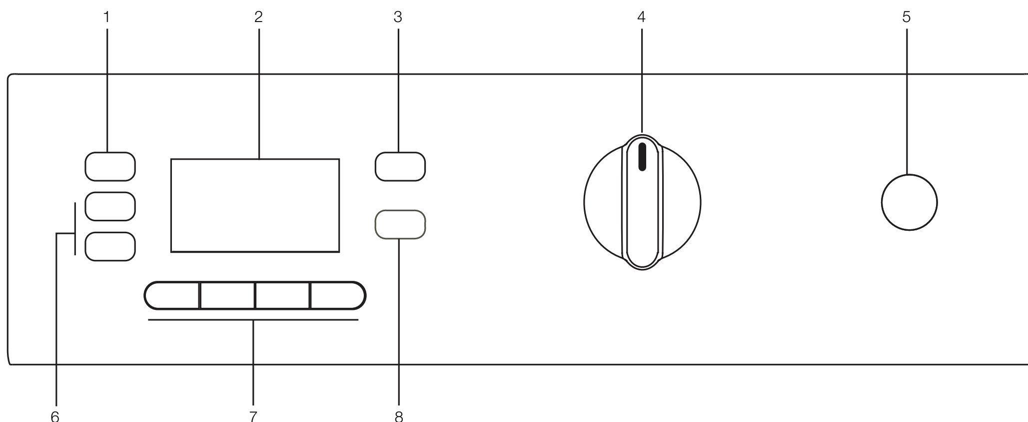
Cuando utilice lejía con oxígeno, siga las instrucciones del envase y seleccione un programa de temperatura baja. La lejía con oxígeno puede utilizarse conjuntamente con el detergente. No obstante, si no tiene la misma densidad que el detergente, debe añadirse desde el compartimento número "II" justo después de que el detergente haga espuma con el agua.

Eliminación de las incrustaciones de cal

- Cuando sea necesario, utilice únicamente productos antical especiales para lavadoras y siga siempre las instrucciones del envase del producto.

4 Selección de programa y funcionamiento de la lavadora

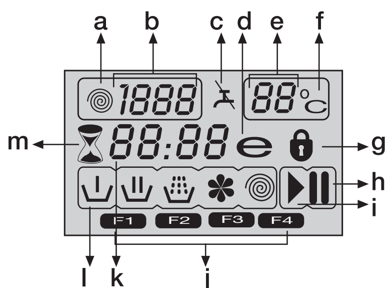
Panel de control



1 - Botón de ajuste de velocidad de centrifugado
2 - Pantalla
3 - Botón de ajuste de temperatura
4 - Selector de programa
5 - Botón de encendido y apagado
6 - Botón de retardo (+/-)
7 - Botones de funciones auxiliares
8 - Botón Inicio/Pausa/Cancelación

Símbolos de la pantalla

a - Símbolo de centrifugado
b - Indicador de la velocidad de centrifugado
c - Símbolo de corte del suministro de agua (según modelo)
d - Símbolo de lavado económico
e - Indicador de temperatura
f - Símbolo de temperatura
g - Símbolo de puerta bloqueada
h - Símbolo de tiempo en espera
i - Símbolo de inicio
j - Símbolos de funciones auxiliares
k - Indicador de tiempo restante y tiempo de retardo
l - Símbolos del indicador de programas (prelavado/ lavado principal/enjuague/suavizante/ centrifugado)
m - Símbolo de tiempo de retardo



Encendido de la lavadora

Enchufe la máquina. Abra completamente el grifo. Compruebe que las mangueras estén firmemente conectadas. Introduzca la ropa sucia en la máquina. Añada detergente y suavizante. Pulse el botón de encendido y apagado.

Selección de programas

Seleccione en la tabla indicadora el programa y la temperatura de lavado más convenientes según el tipo, cantidad y grado de suciedad de la colada.

Gire el selector hasta el modo de programa en el que desea lavar sus prendas.

Se mostrarán la temperatura y velocidad de centrifugado recomendados para el programa seleccionado. Pulse el botón "Inicio/Pausa/ Cancelación" para iniciar el programa.

Programas principales

Hay disponibles varios programas principales, adecuados para diversos tipos de tejidos:

• Algodón

Con este programa, puede lavar ropa resistente. La colada se lavará con movimientos vigorosos en un ciclo de lavado más prolongado. Se recomienda para prendas de algodón tales como sábanas, juegos de fundas de almohada y edredón, albornoces, ropa interior, etc.

• Tejidos sintéticos

Este programa es adecuado para lavar prendas delicadas. La máquina efectúa movimientos de lavado más suaves y utiliza un ciclo de lavado más corto, en comparación con el programa “Algodón”. Recomendado para prendas de tejidos sintéticos tales como camisas, blusas, prendas con combinación de tejidos sintéticos y de algodón, etc. Para cortinas y puntillas, se recomienda el programa “Sintético 40”, que incluye las funciones de prelavado y antiarrugas. No se debe colocar detergente en el compartimiento de prelavado. Se debe procurar colocar poco detergente en el compartimiento de lavado principal, pues la espuma afloja mucho los tejidos de entramado suelto (encajes) debido a la propia estructura mallada de los mismos.

• Tejidos de lana

Con este programa puede lavar prendas de lana aptas para lavadora. Lave seleccionando la temperatura adecuada según lo indicado en las etiquetas de las prendas. Se recomienda emplear un detergente apropiado para prendas de lana.

Programas adicionales

También hay disponibles programas adicionales para casos especiales:

ℹ Los programas adicionales pueden variar según el modelo de su máquina.

• Algodón Eco

Puede lavar su colada con el programa para algodón durante periodos más largos, lo cual garantiza un muy buen rendimiento de lavado,

ℹ El programa Cotton Eco consume menos energía en comparación con los demás programas de algodón.

• Babycare

Este programa proporciona una mayor higiene gracias a un período de calentamiento más largo y un ciclo de enjuague adicional. Se recomienda para prendas de bebé y de personas alérgicas.

• Lavado a mano

Utilice este programa para prendas de lana o delicadas con la etiqueta “no lavar a máquina” y para las cuales se recomiende el lavado a mano. Lava la colada con movimientos muy suaves, sin dañar las prendas.

• Daily Express

Este programa se emplea para lavar rápidamente una cantidad reducida de prendas de algodón sin manchas y con un grado bajo de suciedad. Por ejemplo: albornoces, fundas de edredón, prendas deportivas, prendas de uso diario, etc., utilizadas sólo una vez.

• expres 14

Este programa se emplea para lavar rápidamente una cantidad reducida de prendas de algodón sin manchas y con un grado bajo de suciedad. Por ejemplo: albornoces, fundas de edredón, prendas deportivas, prendas de uso diario, etc., utilizadas sólo una vez.

• Prendas oscuras

Use este programa para lavar sus prendas de colores oscuros o aquellas prendas de color que puedan desteñirse. Este programa lava su colada con

movimientos mecánicos suaves y a baja temperatura. Recomendamos lavar las prendas de colores oscuros con detergente líquido o jabón para lana.

• Mix

Puede emplear este programa para lavar a la vez prendas de algodón y sintéticas. No es necesario separarlas.

• Camisas

Puede utilizar este programa para lavar camisas de algodón o de tejido sintético o mixto.

• Aireado (Ventilación)

Puede utilizar el programa "Refresco" para eliminar olores de las prendas utilizadas una sola vez y que no presentan manchas ni suciedad.

• Eco Clean (Limpieza Eco)

Puede utilizar este programa, más respetuoso con el medio ambiente y los recursos naturales, para lavar prendas de algodón con un grado bajo de suciedad y sin manchas (hasta 3,5 kg) en poco tiempo y de forma económica. Se recomienda utilizar detergentes líquidos o en gel.

• Limpieza del tambor (Autolimpieza)

Se recomienda ejecutar este programa a intervalos regulares (p. ej. cada 1 o 2 meses) para realizar la autolimpieza de su lavadora. Este programa debe ejecutarse sin prendas en el tambor de lavadora. Asegúrese de que la lavadora esté vacía antes de iniciar el programa. Para una limpieza más eficaz, puede ejecutar el programa añadiendo un producto antical especial para lavadoras al compartimento II del depósito de detergente. Una vez completado el programa, deje la puerta entreabierta para que el interior de la lavadora se seque.

Éste no es un programa adecuado para lavar prendas. Se trata de un programa de mantenimiento de la lavadora.

Jamás utilice este programa si hay algún objeto en su lavadora.

Al ejecutar el programa, la lavadora detectará automáticamente la presencia de carga en su interior e interrumpirá el programa.

Símbolo de lavado económico

Muestra los programas que permiten ahorrar energía y las selecciones de temperatura.

Dado que los programas "Intensivo" e "Higiene" duran más y utilizan agua a una temperatura superior para garantizar la higiene, el símbolo “Económico” no se encenderá.

Programas especiales

Si necesita aplicaciones específicas, seleccione cualquiera de los siguientes programas:

• Aclarado

Este programa se emplea cuando desea enjuagar o almidonar por separado.

• Centrifugado + Vaciado

Este programa centrifuga a la máxima velocidad posible en la configuración predeterminada una vez evacuada el agua de la máquina.

Para prendas delicadas, seleccione una velocidad de centrifugado inferior.

Selección de temperatura

Cada vez que se seleccione un programa nuevo, aparecerá en el indicador la temperatura anticipada para dicho programa (7b).

Para modificar la temperatura, pulse el botón "Temperatura". La temperatura se reduce en intervalos de 10° C.

La selección “Frío” se muestra con el símbolo “-”.

90˚C	Ropa de algodón y lino blanco con un grado normal de suciedad. (Por ejemplo: cubremesas, manteles, paños de limpieza, toallas y sábanas)
60˚C	Prendas de lino, algodón o sintéticas con un grado normal de suciedad y que no destiñen (por ejemplo: camisas, camisones, pijamas) y ropa de lino blanca con un grado bajo de suciedad (por ejemplo: ropa interior).
40˚C 30˚C Fría	Ropa mixta, incluidos tejidos sintéticos y lana, y también prendas delicadas.

Selector de velocidad de centrifugado

Cada vez que se selecciona un programa nuevo, el indicador mostrará la velocidad de centrifugado seleccionada.

Para reducir la velocidad de centrifugado, pulse el botón “Centrifugado”. La velocidad de centrifugado se reduce gradualmente. Entonces, aparecerán las opciones "Mantener el aclarado" y "Sin Centrifugado" respectivamente.

“Mantener el aclarado” se muestra con el símbolo “ ⌊_⌋”, mientras que “Sin Centrifugado”, con el símbolo “. .”.

Si no desea sacar la colada de inmediato una vez finalizado el programa, puede usar la función "Mantener el aclarado" y así evitar que las prendas se arruguen cuando no haya agua en la máquina. Con esta función, la colada se mantiene sumergida en la última agua de aclarado. Si desea centrifugar la colada al finalizar la función “Mantener el aclarado”:

- Ajuste la velocidad de centrifugado.
- Pulse el botón "Inicio/Pausa/Cancelación". El programa se reanudará. La máquina evacuará el agua y centrifugará la colada.

Puede usar la función “Sin centrifugado” para evacuar el agua sin centrifugar al final del programa.

Tabla de programas y consumos

ES						Función auxiliar						
Programa (°C)		Carga máx. (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo energético (kWh)	Vel. Máx.***	Prelavado	Lavado rápido	Aclarado Extra	Antiarrugas	Sin aclarado	Eliminación de pelusa de mascotas	Rango de temperaturas seleccionable ºC
Algodón	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Frío
Algodón	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Frío
Algodón	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Frío
Babycare	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Algodón Eco	60**	7	52	1.19	1600	•	•	•	•	•	•	60-Frío
Algodón Eco	40	7	64	0.72	1600	•	•	•	•	•	•	60-Frío
Tejidos sintéticos	60	3	45	1.00	1000	•	•	•	•	•	•	60-Frío
Tejidos sintéticos	40	3	45	0.45	1000	•	•	•	•	•	•	60-Frío
Eco Clean	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Mix	40	3.5	45	0.55	1000	•	•	•	•	•	•	40-Frío
Camisas	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•		60-Frío
expres 14	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Frío
Daily Express	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Frío
Daily Express	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Frío
Daily Express	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Frío
Tejidos de lana	40	1.5	56	0.30	1000			•		•		40-Frío
Lavado a mano	30	1	40	0.25	1000							30-Frío
Prendas oscuras	40	3	82	0.55	1000			*		•		40-Frío
Limpieza del tambor	70	-	100	1.70	800			*				70
Aireado	-	2	20	0.03	1000					•		-

• : Seleccionable

* : Seleccionado automáticamente, no se puede cancelar.

** : Programa Etiqueta de Energía (EN 60456)

*** : Si la velocidad de centrifugado de su lavadora es inferior, podrá realizar la selección hasta la máxima velocidad de centrifugado.

- : Consulte la descripción del programa para una carga máxima.

Las funciones auxiliares de la tabla varían según el modelo de su máquina.

El consumo de agua y energía eléctrica, así como la duración de los programas, podrían diferir de los valores indicados en la tabla, debido a las diferencias en la presión, dureza y temperatura del agua, el tipo y la cantidad de prendas, las funciones auxiliares seleccionadas y las fluctuaciones de la tensión de alimentación.

La duración del programa que haya seleccionado aparecerá en la pantalla del aparato.

Funciones auxiliares

Selección de funciones auxiliares

Si selecciona una función auxiliar incompatible con otra función seleccionada con anterioridad, la función seleccionada en primer lugar se cancelará y la última permanecerá activa.

(Por ejemplo: si selecciona primero el prelavado y a continuación el lavado rápido, el prelavado se cancelará y el lavado rápido permanecerá activo.

No es posible seleccionar una función auxiliar incompatible con el programa. (vea, “Tabla de Selección de Programas”)

• Prelavado

Cuando seleccione esta función, la pantalla mostrará el símbolo "F1".

- El prelavado sólo vale la pena si la ropa está muy sucia. Sin prelavado ahorrará energía eléctrica, agua, detergente y tiempo.
- Se recomienda el prelavado sin detergente para encajes y cortinas.

• Lavado rápido

Esta función permite acortar el tiempo de lavado. El símbolo “F2” aparecerá en la pantalla.

- Use esta función para lavar coladas pequeñas o con un grado bajo de suciedad.

• Aclarado Extra

Si se selecciona esta función, el lavado y el aclarado se realiza con agua en abundancia. El símbolo “F3” aparecerá en la pantalla.

• Antiarrugas

Con esta función, se reduce el movimiento del tambor y se limita la velocidad de centrifugado, lo cual impide que la ropa se arrugue. Además, el lavado se realiza con mayor cantidad de agua. El símbolo “F4” aparecerá en la pantalla.

- Utilice esta función con prendas delicadas que se arruguen con facilidad.

 Siempre que seleccione esta función auxiliar, cargue la máquina a la mitad de la capacidad máxima indicada en la tabla de programas.

Pantalla de tiempo

La pantalla muestra el tiempo que resta para que se complete el programa en funcionamiento. La hora se muestra en horas y minutos, por ejemplo “01:30”.

Selección de retardo

La función “Retardo” le permite retardar el inicio del programa hasta en 24 horas. El periodo de retardo puede ajustarse a intervalos de 30 minutos.

Abra la puerta de carga, coloque la colada en el interior y llene el depósito de detergente. Seleccione el programa de lavado, la temperatura, la velocidad de centrifugado y, si es necesario, escoja las funciones auxiliares. Pulse los botones de retardo “+” y “-” para fijar el retardo deseado. El símbolo de retardo parpadeará. Pulse el botón "Inicio/Pausa/Cancelación". En ese momento comenzará la cuenta atrás de la función de retardo. El símbolo de retardo se encenderá. El símbolo de inicio se encenderá.

El signo ":" situado entre los minutos y los segundos del tiempo de retardo empezará a parpadear.

- Durante el tiempo de retardo, puede añadir o retirar prendas. Al final de la cuenta atrás del tiempo de retardo, el símbolo de retardo se apaga, el lavado comienza y se muestra la duración del programa.

Modificación del tiempo de retardo

Si desea modificar el tiempo mientras se lleva a cabo la cuenta atrás:

Pulse el botón "Inicio/Pausa/Cancelación". “ : " situado entre los minutos y los segundos dejará de parpadear. El símbolo de tiempo en espera se encenderá. El símbolo de retardo parpadeará. El símbolo de inicio se apagará. Pulse los botones de retardo“+” o “-” para fijar el retardo deseado. Pulse el botón "Inicio/Pausa/Cancelación". El símbolo de retardo se encenderá. El símbolo de tiempo en espera se apagará. El símbolo de inicio se encenderá. El signo ":" situado entre los minutos y los segundos del tiempo de retardo empezará a parpadear.

Cancelación del retardo

Si desea cancelar la cuenta atrás e iniciar el programa de inmediato:

Pulse el botón "Inicio/Pausa/Cancelación". El signo ":" situado en el centro del tiempo de retardo mostrado dejará de parpadear. El símbolo de inicio se apagará. El símbolo de tiempo en espera y el de retardo empezarán a parpadear. Pulse el botón de retardo "-" para reducir el tiempo de retardo. Se mostrará la duración del programa pasados 30 minutos. Pulse el botón "Inicio/Pausa/Cancelación" para iniciar el programa.

Inicio del programa

Pulse la tecla "Inicio/Pausa/Cancelación" para iniciar el programa. El símbolo de inicio, que indica que ha dado comienzo la ejecución del programa, se encenderá. La puerta se bloquea y el símbolo de puerta bloqueada se encenderá. Se encenderá el símbolo que indica la iniciación del paso pertinente (prelavado, lavado principal, aclarado, suavizante y centrifugado).

Modificación de la selección una vez iniciado el programa

Los indicadores de velocidad de centrifugado y de temperatura de programa desaparecen. Aparece un marco vacío.

Cuando el botón “Selección de Programa” se sitúa en la posición apropiada, aparecen nuevamente los datos de posición, velocidad de centrifugado y temperatura.

Paso de la máquina al modo en espera

La máquina pasa al modo en espera al pulsar el botón "Inicio/Pausa/Cancelación" momentáneamente. El símbolo de tiempo en espera, que indica que la máquina se encuentra en el modo en espera, se enciende, y el símbolo que muestra que el programa se ha iniciado y sigue en funcionamiento se apaga.

Selección o cancelación de una función auxiliar en modo de pausa

Puede cancelar o seleccionar las funciones auxiliares dependiendo de la etapa en la que se encuentre el programa.

Añadir o retirar prendas en modo de pausa

La puerta se puede abrir si el nivel de agua

es adecuado. El símbolo "Puerta bloqueada" permanecerá encendido hasta que la puerta pueda abrirse. Este símbolo se apagará tan pronto como la puerta pueda abrirse. Se puede añadir/extraer prendas abriendo la puerta.

Bloqueo de la puerta
El símbolo “Puerta Bloqueada” se enciende cuando la puerta de carga está bloqueada. Este símbolo parpadeará hasta que se pueda abrir la puerta. No fuerce la puerta en esta etapa. Este símbolo se apagará tan pronto como la puerta pueda abrirse. Puede abrir la puerta una vez se haya apagado el símbolo.

Bloqueo para niños
Proteja el aparato y evite que los niños manipulen los controles mediante el sistema de bloqueo para niños. En este caso, no es posible hacer cambios en un programa en ejecución.

ⓘ Su máquina puede encenderse y apagarse con el botón de encendido/apagado mientras el bloqueo para niños esté activado. En este caso, su máquina reanudará su programa con el bloqueo para niños activado.

Para activar el bloqueo de niños en la máquina, pulse simultáneamente los botones de las funciones auxiliares 2 y 4 durante tres segundos. En la pantalla aparecerá la etiqueta “C:on” (Bloqueo para niños activado).

Mientras la máquina tenga activado el bloqueo para niños, aparecerá el mismo símbolo cada vez que se pulse cualquier botón.

Para desactivar el bloqueo para niños, pulse simultáneamente los botones de las funciones auxiliares 2 y 4 durante 3 segundos.

Aparece en la pantalla la etiqueta “C:OFF” (bloqueo para niños desactivado).

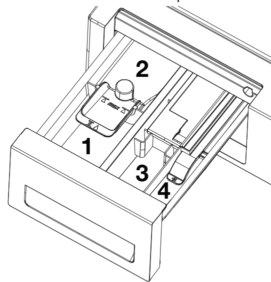
Finalización del programa mediante cancelación
Pulse el botón “Inicio/Pausa/Cancelación" (Figura 2-10) durante 3 segundos para cancelar el programa. El símbolo de inicio (Figura 3-7j) parpadeará durante la cancelación. Tras la cancelación, el símbolo del paso correspondiente en el cual se efectuó la cancelación permanecerá encendido y en la pantalla aparecerá la palabra “End”.

Fin del programa
Cuando el programa termine, los símbolos de los pasos relevantes permanecerán encendidos y los datos de funciones auxiliares, centrifugado y temperatura seleccionados al comienzo del programa seguirán seleccionados. En la pantalla aparecerá la palabra “End”.

5 Mantenimiento y limpieza

Depósito de detergente

Retire cualquier acumulación con residuos de detergente acumulado en el depósito. Para ello;



1. Puede extraer el depósito de detergente tirando de él hacia usted con fuerza.

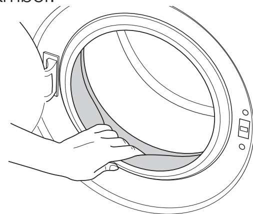
ⓘ Si se empiezan a acumular en el compartimento del suavizante cantidades de suavizante mezclado con detergente líquido superiores a lo normal, deberá limpiar el sifón.

2. Lave el depósito de detergente y el sifón con abundante agua tibia en el fregadero. Póngase guantes o utilice un cepillo adecuado para evitar tocar durante el lavado los residuos presentes en el depósito.
3. Vuelva a colocar el depósito en la carcasa luego de limpiarlo. Revise si el sifón quedó en su posición original.

Puerta de carga y tambor

Tras cada lavado:

- Compruebe que no quede ningún objeto extraño en el tambor.



- Desatasque el agujero del fuelle con la ayuda de un palillo si estuviera atascado.

ⓘ Las sustancias metálicas extrañas pueden dejar manchas de óxido en su lavadora. En tal caso: Limpie el tambor con un agente limpiador especial para acero inoxidable. Jamás utilice lana de hierro o estropajos metálicos.

Cuerpo y panel de control

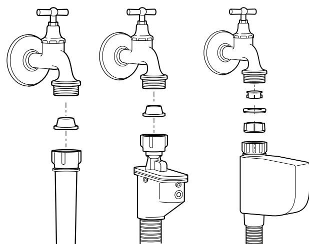
Cuando sea necesario:

- Lave los paneles exteriores de su máquina con agua jabonosa o un detergente suave. Séquelos con un paño suave.
- Utilice únicamente un paño suave y húmedo para limpiar el panel de control.

⚠ Jamás utilice esponjas o estropajos, ya que dañaría las piezas pintadas y de plástico.

Filtros de entrada de agua

Hay filtros en el extremo de cada válvula de admisión de agua, sobre la parte trasera de la máquina, y también en el extremo de cada manguera de entrada de agua que va conectado al grifo. Estos filtros evitan que las materias extrañas y la suciedad del agua se introduzcan en el aparato. Se deberá proceder a limpiarlos cuando se ensucien.



- Cierre los grifos.
- Retire las tuercas de las tomas de admisión de agua para limpiar la superficie de los filtros con un cepillo adecuado.
- Si los filtros están muy sucios, puede sacarlos con unas tenazas y después limpiarlos.
- Extraiga los filtros y las juntas en el extremo plano de las mangueras de entrada de agua y limpie a fondo bajo un chorro de agua.
- Vuelva a colocar con cuidado las juntas y los filtros en su sitio y apriete con la mano las tuercas de la manguera.

Drenado de remanentes de agua y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtros de su lavadora evita que los objetos sólidos tales como botones, monedas y pelusas de los tejidos atasquen el propulsor de la bomba durante el vaciado del agua de lavado. De esta manera, el agua se evacúa sin problemas y se prolonga la vida útil de la bomba.

- Si la máquina no drena el agua, es posible que el filtro de la bomba esté tapado. Deberá limpiarlo cada dos años o bien cada vez que se tape. Se deberá drenar el agua para limpiar el filtro de la bomba.

Además, se deberá drenar por completo el agua en los siguientes casos:

- antes de transportar la máquina (por ejemplo, si se muda de casa)
- cuando hay peligro de helada

Para limpiar el filtro sucio y drenar el agua;

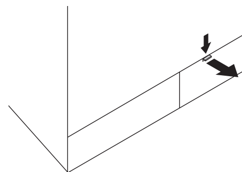
1- Desenchufe la máquina para interrumpir el suministro eléctrico.

⚠ La lavadora puede contener agua a 90º. El filtro sólo debe limpiarse una vez el agua presente en el tambor se enfríe para evitar el riesgo de quemaduras.

2- Abra la tapa del filtro. La tapa del filtro puede estar compuesta de una o dos piezas, según el modelo de la máquina.

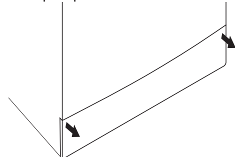
Si se compone de dos piezas, presione hacia abajo la pestaña sobre la tapa y tire de la pieza hacia usted.

ⓘ Si su máquina está empotrada, no dispondrá de cubierta del filtro.



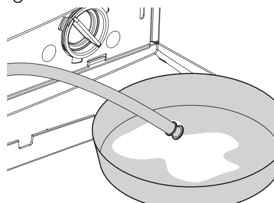
Si se compone de una pieza, sosténgala de los costados y ábrala tirando hacia afuera.

ⓘ Puede retirar la cubierta del filtro empujando suavemente hacia abajo el rodapié con un destornillador a través de la abertura situada encima de la propia cubierta del filtro.



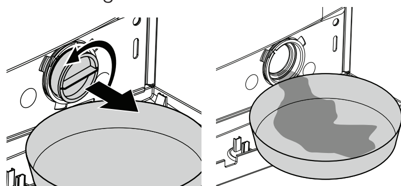
3- Algunos de nuestros modelos vienen con manguera de repuesto. Otros no la tienen.

Si su producto viene provisto con una manguera de drenaje de emergencia, haga lo siguiente, tal como se indica en la figura a continuación:



- Extraiga la manguera de salida de la bomba de su carcasa.
- Coloque un recipiente de gran capacidad en el extremo de la manguera. Drene el agua para que salga del recipiente, tirando hacia afuera el tapón en el extremo de la manguera. Si la cantidad de agua a drenar es mayor que la capacidad del recipiente, vuelva a colocar el tapón, vierta el agua y reanude el proceso de drenaje.
- Una vez finalizado el proceso de drenaje, vuelva a colocar el tapón en el extremo de la manguera y vuelva la manguera a su sitio.

Si su producto no viene provisto con una manguera de drenaje de emergencia, haga lo siguiente, tal como se indica en la figura a continuación:



- Coloque un recipiente de gran capacidad frente al filtro para que reciba el agua proveniente del filtro.
- Afloje el filtro de la bomba (en sentido contrario a las manecillas del reloj) hasta que el agua comience a salir del mismo. Dirija el chorro de agua hacia el recipiente que ha colocado frente al filtro. Puede emplear un paño para absorber el agua que se derrame.
- Cuando haya salido toda el agua, gire el filtro de agua hasta que esté completamente suelto y retírelo.
- Limpie todo residuo en su interior, y también las fibras, si las hubiera, alrededor de la hélice.
- Si su producto tiene función con boquillas expulsoras de agua, asegúrese de encajar el filtro dentro de su carcasa en la bomba. Jamás fuerce el filtro mientras lo está colocando de nuevo en su carcasa. Encaje el filtro completamente dentro de la carcasa, de lo contrario el agua podría filtrar por la tapa.

4- Cierre la tapa del filtro.

Cierre la tapa del filtro de dos piezas en su máquina presionando la pestaña de arriba.

Cierre la tapa del filtro de una pieza de su máquina encajando en su sitio las pestañas de la parte inferior y empujando sobre la parte superior.

6 Sugerencias para la resolución de problemas

Causa	Explicación / Sugerencia
No se puede iniciar ni seleccionar el programa.	
• La máquina puede haber pasado al modo de autoprotección por un problema en la infraestructura (tensión de la línea, presión de agua, etc.)	• Reinicie la máquina pulsando el botón “Inicio/Pausa/Cancelar” durante tres segundos (consultar sección “Cancelar un Programa”).
Hay agua debajo de la máquina.	
• Puede haber problemas con las mangueras o el filtro de la bomba.	• Verifique que los sellos de las mangueras de toma de agua estén bien colocados. • Ajuste con firmeza la manguera de toma de agua al grifo. • Asegúrese de que el filtro de la bomba esté completamente cerrado.
La máquina se detuvo poco después de haberse iniciado el programa.	
• La máquina puede detenerse temporalmente debido a una bajada de la tensión.	• Volverá a ponerse en funcionamiento en cuanto la tensión vuelva al nivel normal.
La máquina no deja de centrifugar. No se realiza la cuenta atrás del tiempo restante. (Para modelos con pantalla)	
• Es posible que las prendas no estén uniformemente distribuidas dentro de la máquina.	• Es posible que el sistema de corrección automática de centrifugado se haya activado debido a la mala distribución de las prendas en el tambor. • La colada dentro del tambor puede haberse agrupado (ropa metida dentro de una bolsa). Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar. • Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, no se realiza el centrifugado para evitar dañar la máquina y su entorno.
La máquina no deja de lavar. No se realiza la cuenta atrás del tiempo restante. (Para modelos con pantalla)	
• En el caso que la cuenta atrás esté en pausa cuando se está tomando agua: • El temporizador no efectuará la cuenta atrás hasta que la máquina no se llene con la cantidad de agua correcta.	• La máquina esperará hasta que haya suficiente agua para evitar que el resultado del lavado sea malo por falta de agua. A continuación el temporizador comenzará a funcionar.
• En caso que se haya detenido la cuenta atrás durante el paso correspondiente al calentamiento: • La cuenta atrás no se iniciará hasta que no se alcance la temperatura del programa seleccionado	
• En caso de que la cuenta atrás se haya detenido durante el paso de centrifugado: • Es posible que las prendas no estén uniformemente distribuidas dentro de la máquina.	• Es posible que el sistema de corrección automática de centrifugado se haya activado debido a la mala distribución de las prendas en el tambor. • La colada dentro del tambor puede haberse agrupado (ropa metida dentro de una bolsa). Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar. • Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, no se realiza el centrifugado para evitar dañar la máquina y su entorno.
El depósito de detergente rebosa espuma	
• Se utilizó demasiado detergente.	• Prepare una mezcla de 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértala en el compartimento de lavado principal del depósito de detergente.

7 Especificaciones

	WMI 71241
Capacidad máxima de carga en seco (kg)	7
Alto (cm)	84
Ancho (cm)	60
Profundidad (cm)	54
Peso neto (±4 kg)	69
Toma de corriente (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corriente total (A)	10
Energía total (W)	2200
Velocidad de centrifugado (rpm máx.)	1200

Las especificaciones de este aparato pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto. Las ilustraciones de este manual son esquemáticas y podrían no ser exactamente iguales al producto que usted tiene.

Los valores señalados en las etiquetas de la máquina o en la documentación fueron obtenidos en laboratorio, de acuerdo con normas relevantes. Según las condiciones operativas y ambientales del aparato, dichos valores pueden variar.



Este producto incorpora el símbolo de recogida selectiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.
Ello significa que este producto debe ser manipulado teniendo en cuenta la Directiva Europea 2002/96/EC, en orden de ser reciclado o recuperado para minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mas información rogamos contacte con las autoridades locales o regionales más próximas a su domicilio.
Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a laresencia de ciertas sustancias

Prendas oscuras	Prendas oscuras	Tejidos sintéticos	Algodones	Prelavado	Lavado principal	Aclarado	Lavado	Centrifugado	Prendas delicadas
Secado	Antiarrugas	Colchas	Bloqueo para niños	Lavado a mano	Bebé	Cotton Eco	Prendas de lana	expres 14 Expreso súper corto	Lavado diario
Lavado diario expreso	Manten-imiento del aclarado	Inicio/ Pausa	Sin centrifugado	Lavado rápido	Acabado	Fría	Temperatura	Limpieza del tambor	Ropa interior
Mixtos 40	Súper 40	Aclarado adicional	Aireado	Camisas	Pantalones tejanos	Deportes	Selección de retardo	Intensivo	

2820521350.ES/190310.2004

1 Brīdinājumi

Vispārēja drošība

- Nekad nelieciet mašīnu uz tepiķa. Pretējā gadījumā gaisa plūsmas trūkums zem jūsu mašīnas var izraisīt elektrisko detaļu pārkaršanu. Tas var radīt problēmas jūsu veļas mazgājamajā mašīnā.
- Ja elektrības kabelis vai kontaktdakša ir bojāti, to labošanai lūdzu sazinieties ar sertificētu apkopes centru.
- Stipri pievienojiet notekas šļūteni ligzdā, lai novērstu jebkādas ūdens noplūdes un lai ļautu mašīnai ielaist un izlaist ūdeni pēc vajadzības. Ļoti svarīgi, lai ūdens ieplūdes un izplūdes šļūtenes nesalocītos, Nesaspiestos vai nebojātos, kad ierīce tiek stumta savā vietā pēc tās uzstādīšanas vai mazgāšanas.
- Jūsu mašīna ir izstrādāta, lai turpinātu darbu pat gadījumā, ja pārtraucas elektrības padeve. Mašīna neatsāks programmu no sākuma, kad strāvas piegāde atjaunosies. Jūs varat atcelt programmu, uz 3 sekundēm nospiežot taustiņu "Starts/pauze".
- Mašīnā, tās saņemšanas brīdī, var atrasties nedaudz ūdens. Tas ir no kvalitātes kontroles procesa un ir normāli. Tas nav kaitīgi jūsu mašīnai.
- Dažas problēmas, ar kurām jūs varat saskarties, var būt vides izraisītas. Atceliet programmu, uz 3 sekundēm nospiežot taustiņu "Starts/pauze", pirms sertificēta apkopes speciālista izsaukšanas.

Pirmā lietošana

- Veiciet pirmo mazgāšanas procesu, nepiekrāmējot jūsu mašīnu, ar veļas mazgāšanas pulveri, izvēloties programmu „Kokvilna 90°C".
- Pārbaudiet, vai uzstādīšanas laikā aukstā un karstā ūdens savienojumi izdarīti pareizi.
- Ja strāvas drošinātājs vai slēgiekārta ir zemāk par 16 Ampēriem, lūdzu, palūdziet sertificētu speciālistu uzstādīt 16 Ampēru drošinātāju vai slēgiekārtu.
- Lietojot mašīnu ar vai bez transformatora, ļaujiet sertificētam elektriķim uzstādīt iezemēšanu. Mūsu kompānija nebūs atbildīga par jebkādiem bojājumiem, kas var rasties, ja mašīna tiek pieslēgta strāvai un lietota bez iezemējuma.
- Glabājiet iepakošanas materiālus bērniem nepieejamā vietā vai iznīcinot tos, sašķirojot saskaņā atkritumu direktīvām.

Plānotā lietošana

- Šis produkts ir izstrādāts sadzīviskai lietošanai.
- Iekārtu var izmantot tikai attiecīgi marķētu audumu mazgāšanai un skalošanai.

Drošības instrukcijas

- Šo iekārtu jāsavieno ar iezemētu ligzdu, kas ir aizsargāta ar attiecīgas jaudas drošinātāju.
- Ieplūdes un izplūdes šļūtenēm vienmēr jābūt labi piestiprinātām un jāpaliek nebojātā stāvoklī.
- Droši ievietojiet izvades šļūteni izlietnē vai vannā pirms mašīnas iedarbināšanas. Augstu mazgāšanas temperatūru dēļ pastāv applaucēšanās risks!
- Nekad neveriet vaļā iekraušanas durvis un nenoņemiet filtru, ja cilindrā vēl ir ūdens.
- Izslēdziet mašīnu no elektrotīkla, kad tā netiek lietotā.
- Nekad nemazgājiet iekārtu ar ūdens šļūteni! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nekad neaiztieciet kontaktdakšu ar mitrām rokām. Neiedarbiniet mašīnu, ja elektriskais kabelis vai kontaktdakša ir bojāti.
- Gadījumā, ja informācija šajā rokasgrāmatā nevar atrisināt problēmas:
- Izslēdziet mašīnu, izslēdziet ūdens krānu un sazinieties ar sertificētu apkopes speciālistu. Lai uzzinātu, kā izlietot veļas mašīnu, jūs varat griezties pie vietējas firmas vai lielgabala atkritumu savākšanas centra jūsu pašvaldībā.

Ja mājās ir bērni...

- Neļaujiet bērniem tuvoties mašīnai, kad tā darbojas. Neļaujiet viņiem spēlēties ar mašīnu.
- Aizveriet iekraušanas durvis, kad jūs izejat no telpas, kurā atrodas mašīna.

2 Uzstādīšana

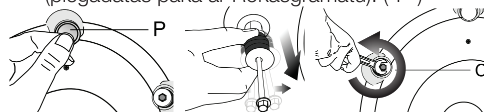
Iepakojuma stiprinātāju noņemšana

Nolieciet mašīnu, lai noņemtu iepakojuma stiprinātājus. Noņemiet iepakojuma stiprinātājus, pavelkot aiz lentes.

Transportēšanas slēdžu atvēršana

⚠ Transportēšanas drošības bultas jānoņem pirms mašīnas ieslēgšanas! Pretējā gadījumā mašīna var sabojāties!

1. Atbrīvojiet visas bultas ar uzgriežņu atslēgu līdz tās brīvi griežas („C")
2. Noņemiet transportēšanas drošības bultas, viegli tās pagriežot.
3. Aizmugurējā paneļa caurumos ielieciet aizbāžņus (piegādātas pakā ar Rokasgrāmatu). ("P")



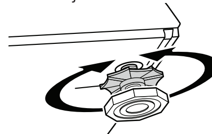
ⓘ Uzglabājiet transportēšanas drošības bultas drošā vietā, lai atkārtoti tās lietotu, ja nākotnē veļas mazgājamā mašīna būs atkal jāpārvieto.

ⓘ Nekad nepārvietojiet iekārtu, ja transportēšanas drošības bultas nav droši piestiprinātas!

Kājiņu regulēšana

⚠ Slēdžu atbrīvošanai neizmantojiet nekādus instrumentus. Pretējā gadījumā tie var sabojāties!

1. Ar rokām atbrīvojiet slēdžus uz kājiņām.

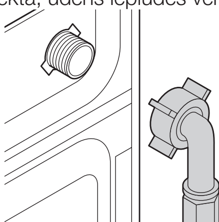


2. Noregulējiet tos tā, lai mašīna stāv taisni un stipri.
3. Svarīgi: Atkal nostipriniet visus slēdžus.

Savienošana ar ūdensvadu.

Svarīgi:

- Ūdens piegādes spiedienam, kas ir nepieciešams mašīnas darbībai, jābūt 1-10 bar (0,1 – 1 MPa).
- Pievienojiet speciālas šļūtenes, kas ir mašīnas komplektā, ūdens ieplūdes ventiļiem uz mašīnas.



- Lai novērstu ūdens noplūdes, kas var rasties savienojumu vietās, šļūtenēm ir piestiprināta gumijas izolācija (4 gabali modeļiem ar dubulto ūdens uzņemšanu un 2 – citiem modeļiem). Šie izolācijas riņķi jāuzstāda uz šļūtenes savienojumu ar mašīnu un ar krānu. Šļūtenes gals ar filtru jāpievieno krānam, bet gals ar leņķi jāpievieno mašīnai. Pievelciet šļūtenes uzmavas ar roku, nekad nelietojiet instrumentus to pievilkšanai.
- Modeļi ar vienu ūdens ieplūdi nedrīkst tikt pievienoti karstā ūdens krānam.

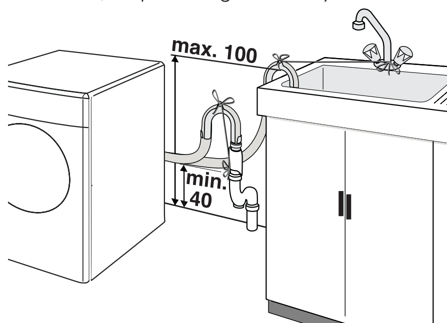
Atgriežot iekārtu savā vietā pēc kopšanas vai mazgāšanas procedūrām, jāuzmanās, lai nesalocītu, nesaspiestu vai nebloķētu šļūtenes.

Savienošana ar noteku.

Ūdens izplūdes šļūtene jāuzliek uz izlietnes vai vannas malu. Izplūdes šļūtene stipri jāpievieno notekai, lai tā neizkrīt no sava apvalka.

Svarīgi:

- Izplūdes šļūtenes gals tieši jāsavieno ar kanalizācijas ūdens noteku vai ar izlietni.
- Šļūtene jāpievieno augstumā, kas ir vismaz 40 cm un maksimums 100 cm.
- Gadījumā, ja šļūtene ir pacelta pēc tās uzstādīšanas uz grīdas vai tuvu zemei (mazāk par 40 cm virs zemes), tiek apgrūtināta ūdens izliešana, un pēc mazgāšanas veļa var būt mitra.



- Šļūtene jāiestumj notekā par vairāk nekā 15 cm. Ja tā ir pārāk gara, jūs varat to saīsināt.
- Kombinēto šļūteņu maksimālais garums nedrīkst pārsniegt 3.2 m.

Pievienošana elektrotīklam

Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.

Svarīgi:

- Pajungiant reikia vadovautis nacionaliniais reglamentais.
- Spriegums un drošinātāja aizsardzība ir norādīti sadaļā „Tehniskās specifikācijas”.
- Norādītajam spriegumam jābūt tādam pašam kā jūsu elektrotīkla spriegums.
- Nevajag veikt savienojumu caur pagarinājuma kabeļiem vai daudz-tapu ierīces.

⚠ Bojāto elektrisko kabeli jānomaina sertificētam elektriķim.

⚠ Iekārtu nedrīkst lietot, ja tā nav salabota! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.

3 Sākotnējā sagatavošana mazgāšanai

Veļas šķirošana

- Sašķirojiet veļu pēc auduma tipa, krāsas un netīruma pakāpes, kā arī pēc pieļaujamās ūdens temperatūras.
  Vienmēr ievērojiet uz apģērbu etiķetēm dotos norādījumus.

Drēbju sagatavošana mazgāšanai

Mazgājamā veļa ar metāla elementiem, piemēram, krūšturi, jostas sprādzes un metāla pogas, sabojās veļas mazgājamo mašīnu. Noņemiet metāla daļas vai ielieciet šīs drēbes veļas mazgāšanai paredzētajā maisiņā, spilvendrānā vai tamlīdzīgi.

- Iztukšojiet kabatas un izņemiet no tām visus svešķermeņus, piemēram, monētas, pildspalvas un papīra saspraudes. Ja iespējams, izgrieziet kabatas uz ārpusi un notīriet ar suku.
- Ievietojiet mazas lietas, piemēram, zīdaiņu zeķītes, neilona zeķes utt. veļas mazgāšanai paredzētajā maisiņā, spilvendrānā vai tamlīdzīgi. Tas jūsu drēbes pasargās arī no pazušanas.
- Aizkarus ievietojiet veļas mašīnā piesardzīgi. Noņemiet aizkaru stangas un auklas.
- Aizveriet rāvējslēdzējus, piešujiet vaļīgās pogas un sašujiet atirušās vīles un salabojiet ieplīsušās drēbes.
- Produktus, kas marķēti kā “mazgājami veļas mašīnā” vai “mazgājami ar rokām”, mazgājiet tikai atbilstošajās programmās.
- Nemazgājiet krāsainās un baltās drēbes kopā. Jaunas, tumšas kokvilnas drēbes var krāsot. Mazgājiet tās atsevišķi.
- Grūti izmazgājamus traipus pirms mazgāšanas pareizi jāapstrādā. Ja neesat pārliecināts, noskaidrojiet tīrīšanas iespējas ķīmiskajā tīrītavā.
- Izmantojiet tikai tādas krāsvielas un atkaļķotājus, kas piemēroti izmantošanai veļas mazgājamajās mašīnās. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājot bikses un smalkas drēbes, izgrieziet tās uz ārpusi.
- No angoras vilnas izgatavotās drēbes pirms mazgāšanas ielieciet uz pāris stundām saldētavā. Tas samazinās plūksnu veidošanos.

- Drēbes, kas ļoti noputējušas ar miltiem, kaļķa putekļiem, piena pulveri un tamlīdzīgām vielām, pirms ievietošanas veļas mašīnā ir jānopurina. Šādas putekļu un pulveru daļiņas, kas atrodas uz drēbēm, var laika gaitā sakrāties uz veļas mašīnas iekšējām daļām un radīt bojājumu.

Pareizs ielādējamās veļas daudzums

Maksimālais ielādējamās veļas daudzums ir atkarīgs no veļas tipa, netīruma pakāpes un izmantojamās mazgāšanas programmas.

Mašīna noregulē ūdens daudzumu atkarībā no ievietotās veļas daudzuma.

Lūdzu, sekojiet informācijai “Programmas izvēles tabulā”. Ja mašīnā tiks ievietots pārāk daudz veļas, tad mazgāšanas rezultāti būs sliktāki.

Tvertnes durvis

Programmas darbības laikā tvertnes durvis tiks bloķētas. Durvis varēs tikt atvērtas tikai brīdi pēc programmas beigām.

- Atveriet tvertnes durvis.
- Brīvi ievietojiet mazgājamās drēbes mašīnā.
- Aizveriet tvertnes durvis; spiediet, līdz durvis noklikšķ un cieši aizveras. Pārliecinieties, vai drēbes nav ieķērušās durvīs.

Mazgāšanas līdzekļi un mīkstinātāji

Mazgāšanas līdzekļa atvilktne

Veļas mašīnas mazgāšanas līdzekļa atvilktnē ir četri dažādi nodalījumi, kas paredzēti galvenajam veļas mazgāšanas līdzeklim, galvenajam šķidrajam veļas mazgāšanas līdzeklim, šķidrajam veļas mīkstinātājam un pulverveida mazgāšanas līdzeklim priekšmazgāšanai. Ikviena no šīm veļas mazgāšanas piedevām tiek automātiski izmantota veļas mazgāšanas programmas pareizajā brīdī.

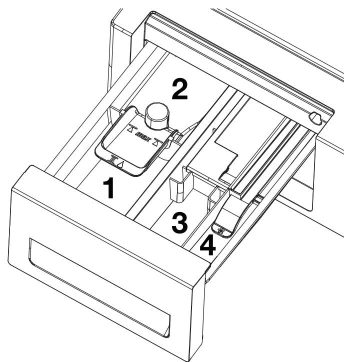
Nelieciet veļas mazgāšanas piedevas tieši tvertnē. Vienmēr izmantojiet mazgāšanas līdzekļu atvilktni.

Pēc veļas mazgāšanas piedevu ievietošanas neaizveriet atvilktni pārāk ātri. Tā rezultātā piedevas var pārāk ātri nokļūt veļas mašīnā, radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus un sabojāt materiālus.

Mazgāšanas programmas laikā neveriet vaļā atvilktni.

Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nodalījumi ir norādīti zemāk:

1) Kreisais nodalījums ar numuru “II” (galvenā mazgāšanas līdzekļa nodalījums veļas pulverim vai pulverveida balinātājam/traipu tīrītājam)
2) Kreisais nodalījums ar numuru “II💧” (galvenā mazgāšanas līdzekļa nodalījums šķidrajam mazgāšanas līdzeklim vai šķidrajam traipu tīrītājam)
3) Vidējais nodalījums ar numuru “I” (pirmsmazgāšanas nodalījums veļas pulverim, pulverveida traipu tīrītājam vai šķidrajam balinātājam; šķidro balinātāju jāpievieno vai nu pirmsmazgāšanas laikā, vai mazgāšanas programmas pirmā skalošanas cikla laikā). Šķidro balinātāju jāpievieno manuāli laikā, kamēr veļas mašīnā tiek ieliets ūdens.
4) Labai nodalījums ar “✿” simbolu (šķidrā mīkstinātāja nodalījums)



(II) Galvenā mazgāšanas līdzekļa nodalījums

Pirms mazgāšanas programmas sākuma ievietojiet veļas pulveri kreisajā nodalījumā ar numuru “II”. Lietojiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja nodrošināto mērtrauciņu un ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus. Šajā nodalījumā jāievieto arī balinātājs/traipu tīrītājs.

Pirms mazgāšanas programmas sākumu ievietojiet šķidro mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas nodalījumā ar numuru “II 💧”. Šajā nodalījumā jāievieto arī šķidrais traipu tīrītājs.

Ievietojiet ieteikto šķidrā mazgāšanas līdzekļa daudzumu kreisajā nodalījumā ar “II 💧” simbolu un atšķaidiet ar siltu ūdeni līdz maksimālā iepildes līmeņa atzīmei (max. II 💧).

Īpaši svarīgi, lai ar siltu ūdeni tiktu atšķaidīti koncentrēti mazgāšanas līdzekļi; pretējā gadījumā sifons laika gaitā tiks aizsprostots.

Neielejiet mazgāšanas līdzekli virs maksimālā iepildes līmeņa atzīmes; pretējā gadījumā šis mazgāšanas līdzekļa papildu daudzums notecēs uz veļas bez ūdens un iespējams radīs traipus uz apģērba gabaliem. Šajā gadījumā vajadzēs vēlreiz piepildīt šo nodalījumu. Nelejiet mazgāšanas līdzekli tieši uz veļas, jo tas var radīt traipus uz apģērba gabaliem.

Šķidrā mīkstinātāja nodalījums

Ievietojiet ieteikto šķidrā mīkstinātāja daudzumu kreisajā nodalījumā ar “✿” simbolu un atšķaidiet ar siltu ūdeni līdz maksimālā iepildes līmeņa atzīmei (max. ✿).

Īpaši svarīgi, lai ar siltu ūdeni tiktu atšķaidīti koncentrēti mīkstināšanas līdzekļi; pretējā gadījumā sifons laika gaitā tiks aizsprostots.

Neielejiet mīkstināšanas līdzekli virs maksimālā iepildes līmeņa atzīmes; pretējā gadījumā šis mīkstināšanas līdzekļa papildu daudzums sajauksies ar mazgāšanas ūdeni un vajadzēs vēlreiz piepildīt šo nodalījumu. Nelejiet mīkstināšanas līdzekli tieši uz veļas, jo tas var radīt traipus uz apģērba gabaliem.

Šķidrais mīkstinātājs tiks automātiski izmantots skalošanas laikā veļas mazgāšanas programmas beigās.

(I) Priekšmazgāšanas nodalījums

Ievietojiet priekšmazgāšanai paredzēto veļas pulveri

vai pulverveida traipu tīrītāju vidējā nodalījumā ar numuru “II”.

Kamēr mašīnā priekšmazgāšanas vai pirmā skalošanas cikla laikā tiek ieliets ūdens, varat šajā nodalījumā ievietot arī šķidro balinātāju. Ja šķidrais balinātājs tiks ievietots mašīnā, kamēr tajā tiek ieliets ūdens, tad tas pirms uzliešanas uz veļas tiks atšķaidīts.

Ja mazgāšanas programmas laikā tiek izmantots šķidrais balinātājs, tad jāizvēlas papildu skalošanas opcija. Veļas skalošanas laikā jānoskalo pilnīgi viss balinātājs; pretējā gadījumā tas var izraisīt ādas niezēšanu.

Pirms šķidrā balinātāja izmantošanas uzmanīgi izlasiet norādījumus par izmantojamo līdzekļa daudzumu un norādījumus uz drēbju etiķetēm.

Stērķele

- Ievietojiet šķidro stērķeli, pulverveida stērķeli vai krāsvielu mīkstinātāja nodalījumā atbilstoši norādījumiem uz iepakojuma.
- Nekādā gadījumā viena un tā paša mazgāšanas cikla laikā vienlaikus neizmantojiet audumu mīkstinātāju un stērķeli.
- Pēc stērķeles izmantošanas izslaukiet tvertnes iekšpusi.

Balinātāji

Ja veļas mašīnā ievietosiet parastu balinātāju, tad ieteicams izvēlēties programmu ar priekšmazgāšanu un pievienot balinātāju priekšmazgāšanas sākumā, neievietojot priekšmazgāšanas nodalījumā mazgāšanas līdzekli. Alternatīvi, ieteicams izvēlēties programmu ar papildu skalošanu un ievietot balinātāju mašīnā, kamēr pirmā skalošanas cikla laikā tajā tiek ieliets ūdens no mazgāšanas līdzekļa atvilktnes. Balinātājam nevajadzētu sajaukties ar mazgāšanas līdzekli. Balinātājs var radīt ādas kairinājumu, tādēļ jāizmanto neliels mazgāšanas līdzekļa daudzums (piem., 1/2 no tējas glāzes) un drēbes labi jāizskalo. Nelejiet balinātāju tieši uz veļas un neizmantojiet to krāsainajai veļai.

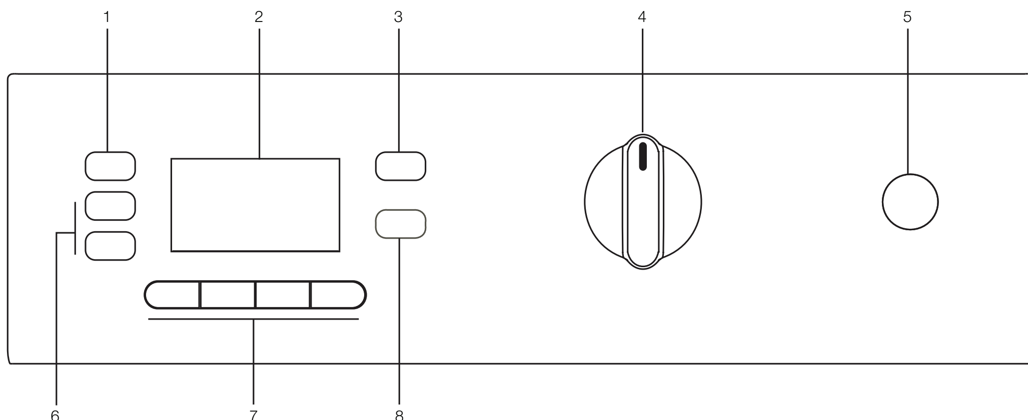
Ja izmantojat balinātāju uz skābekļa bāzes, tad ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus un izvēlieties programmu ar zemu temperatūru. Balinātāji uz skābekļa bāzes var tikt izmantoti kopā ar mazgāšanas līdzekli. Tomēr, ja balinātāji nav tikpat biezi kā mazgāšanas līdzeklis, tad tie jāpievieno no nodalījuma “II” uzreiz pēc tam, kad mazgāšanas līdzeklis ūdenī sācis putot.

Kaļķakmens veidošanās novēršana

- Ja nepieciešams, izmantojiet tikai piemērotus kaļķakmens tīrīšanas līdzekļus, kas īpaši paredzēti veļas mazgāšanas mašīnām, un vienmēr ievērojiet norādījumus uz iepakojuma.

4 Programmas izvēle un mašīnas lietošana

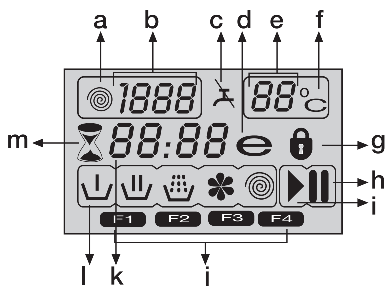
Vadības panelis



1 - Centrifūgas ātruma regulēšanas poga
2 - Displejs
3 - Temperatūras regulēšanas poga
4 - Programmas izvēles pārslēgs
5 - Ieslēgšanas/Izslēgšanas poga
6 - Aizkaves laika poga (+/-)
7 - Papildfunkciju pogas
8 - Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas poga

Displeja simboli

a - Centrifūgas simbols
b - Centrifūgas ātruma rādītājs
c - Ūdens padeves pārtraukšanas simbols (atbilstoši mašīnas modelim)
d - Ekonomiskā režīma simbols
e - Temperatūras rādītājs
f - Temperatūras simbols
g - Durvju bloķēšanas simbols
h - Gaidīšanas režīma simbols
i - Programmas palaišanas simbols
j - Papildfunkciju simboli
k - Atlikušā laika un aizkaves laika rādītājs
l - Programmas cikla rādītāju simboli (priekšmazgāšana/galvenā mazgāšana/ skalošana/mīkstināšana/izgriešana)
m - Aizkaves laika simbols



Iekārtas ieslēgšana

Pievienojiet iekārtu elektrotīkla kontaktrozetei. Līdz galam atgrieziet krānu. Pārbaudiet, vai šļūtenes ir labi pievienotas. Ievietojiet veļu mašīnā. Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju. Piespiediet "Ieslēgšanas/Izslēgšanas" pogu.

Programmas izvēle

Programmu tabulā izvēlieties piemērotu programmu atbilstoši veļas veidam, daudzumam, netīrumu pakāpei un mazgāšanas temperatūrai.

Novietojiet programmu pārslēgu iepretim tam programmas režīmam, kurā vēlaties mazgāt veļu.

Parādīsies izvēlētās programmas ieteicamā temperatūra un centrifūgas griešanās ātrums. Lai palaistu programmu, piespiediet pogu "Palaišana/ Pauze/Atcelšana".

Pamatprogrammas

Atkarībā no audumu tipa, ir pieejamas šādas pamatprogrammas:

• **Kokvilna**

Šajā programmā varat mazgāt savas izturīgās drēbes. Veļa tiks mazgāta enerģiskāk un ilgāk. Tas ir ieteicams kokvilnas izstrādājumiem (teiksim, palagiem, gultasveļai, halātiem, apakšveļai utt.).

• **Sintētika**

Šajā programmā varat mazgāt savas mazāk izturīgās drēbes. Šajā programmā mazgāšana ir saudzīgāka un mazgāšanas cikls ir īsāks, nekā programmā "Kokvilna". Šī programma ir ieteicama sintētikas apģērbam (piemēram, krekliem, blūzēm, apģērba gabaliem, kuru sastāvā ir sintētika/ kokvilna utt.). Aizkaru un mežģīņu mazgāšanai ir ieteicama programma "Sintētika 40" ar izvēlētām priekšmazgāšanas un saburzīšanās novēršanas funkcijām. Mazgāšanas līdzekli jāievieto priekšmazgāšanas nodalījumā. Ievietojiet galvenajā mazgāšanas nodalījumā mazāk mazgāšanas līdzekļa, jo gaisīgi trikotāžas audumi (mežģīnes) savas tīkla veida struktūras dēļ pārāk daudz putos.

• **Vilna**

Šajā programmā varat mazgāt vilnas drēbes, kas ir piemērotas mazgāšanai mašīnā. Mazgāšanas laikā izvēlieties pareizo temperatūra, kas norādīta uz drēbju etiķetēm. Vilnas drēbēm ieteicams lietot atbilstošus mazgāšanas līdzekļus.

Papildprogrammas

Īpašos gadījumos ir iespējams izmantot arī papildu programmas:

ⓘ Pieejamās papildprogrammas var mainīties atkarībā no iekārtas modeļa.

• **Kokvilnas ekoloģ. režīms**

Varat vēlēties mazgāt savu veļu ilgāku laiku, izmantojot kokvilnai paredzētu mazgāšanas programmu, jo tā nodrošina ļoti labu mazgāšanas veiktspēju.

ⓘ Kokvilnas ekonomiskā programma patērē mazāku elektroenerģijas daudzumu salīdzinājumā ar citām kokvilnai paredzētajām programmām.

• **Babycare**

Ilgāks ūdens uzsildīšanas laiks un papildu skalošanas cikls nodrošina lielāku higiēniskumu. Tas ieteicams mazu bērnu un alerģisku cilvēku veļas mazgāšanai.

• **Roku mazgāšana**

Šajā programmā varat mazgāt vilnas izstrādājumus/ smalkus audumus, uz kuru etiķetes ir rakstīts "nepiemērots mazgāšanai mašīnā" un kuri ir paredzēti veļas mazgāšanai ar rokām. Tā ļoti maigi mazgā veļu, nesabojājot drēbes.

• **Daily Express**

Varat izmantot šo programmu, lai ātri izmazgātu nelielu daudzumu mazliet netīru kokvilnas drēbju, uz kurām nav traipi. Teiksim, halātus, segas pārvalkus, sporta apģērbu, ikdienas drēbes uc. tikai vienreiz izmantotus izstrādājumus.

• **Express 14**

Varat izmantot šo programmu, lai ātri izmazgātu nelielu daudzumu mazliet netīru kokvilnas drēbju, uz kurām nav traipi. Teiksim, halātus, segas pārvalkus, sporta apģērbu, ikdienas drēbes uc. tikai vienreiz izmantotus izstrādājumus.

• **Tumšo drēbju mazgāšana**

Lietojiet šo programmu, lai mazgātu tumšās vai krāsainās drēbes, ja gribat izvairīties no drēbju izbalēšanas. Šī programma mazgā drēbes ar lēnām mehāniskām kustībām un zemā temperatūrā. Tumšas krāsas drēbēm iesakām izmantot šķidru vai vilnai paredzētu mazgāšanas līdzekli.

• **Mix**
Šo programmu izmanto vienlaicīgai kokvilnas un sintētikas izstrādājumu mazgāšanai. To šķirošana nav nepieciešama.

• **Krekli**
Varat izmantot šo programmu, lai mazgātu kreklus, kas izgatavoti no kokvilnas, sintētikas un jauktiem audumiem ar sintētikas piemaisījumu.

• **Atsvaidzināšana**
Ja tikai vienu reizi lietota veļa ir samērā tīra un bez traipiem, tad tās smakas likvidēšanai varat izmantot programmu "Atsvaidzināšana".

• **Eco Clean (Eco tīrīšana)**
Varat izmantot šo programmu, kas ir daudz saudzīgāka pret vidi un dabas resursiem, lai ātri un ekonomiski izmazgātu viegli netīru veļu (maks. 3,5 kg), uz kuras nav traipi. Ieteicams izmantot šķidros vai želejas veida mazgāšanas līdzekļus.

• **Tvertnes tīrīšana (Pašattīrīšanās)**
Ieteicams ik pēc noteikta laika (teiksim, vienu reizi mēnesī vai vienu reizi divos mēnešos) palaist šo iekārtas pašattīrīšanās programmu. Šo programmu jāpalaiž, kad veļas mašīnā neatrodas veļa. Pirms programmas sākuma pārliecinieties, vai veļas mašīna ir tukša. Lai tīrīšanu būtu efektīvāka, variet palaist šo programmu, mazgāšanas atvilktnes II nodalījumā ievietojot veļas mašīnām paredzētu pulveri kaļķakmens likvidēšanai. Pēc programmas beigām atstājiet durvis pusvirus, lai iekārtas iekšpuse varētu izžūt.

Šī programma nav paredzēta veļas mazgāšanai. Tā ir iekārtas apkopes programma.

Nekādā gadījumā nelietojiet šo programmu, ja kaut kas ir iekšā veļas mašīnā.

Pēc šīs funkcijas ieslēgšanas iekārta automātiski konstatē tajā ievietotās drēbes vai priekšmetus un, ja tādi ir, pārtrauc programmas izpildi.

Ekonomiskā režīma simbols
Norāda uz elektroenerģijas taupības programmu un temperatūras izvēli.

Programmas "Intensīvā" un "Higiēna" ir garas, un higiēniskuma palielināšanas dēļ tajās tiek izmantota augstāka temperatūra, tāpēc "Ekonomiskā režīma" simbols neiedegsies.

Īpašas programmas
Konkrētos gadījumos varat izvēlēties kādu no šīm programmām:

• **Skalošana**
Šī programma tiek izmantota, ja vēlaties veļu atsevišķi izskalot vai iecietināt.

• **Griešanās + Sūkšana**
Pēc ūdens noliešanas no veļas mašīnas šī programma veic izgriešanu centrifūgā ar maksimālo apgriezienu skaitu minūtē, kas iestatīts pēc noklusējuma.

Mazgājot smalkus audumus, izmantojiet mazāku centrifūgas ātrumu.

Temperatūras izvēle
Izvēloties kādu jaunu programmu, temperatūras rādītājā būs redzama paredzētā programmas temperatūra (7b).

Lai mainītu temperatūru, piespiediet temperatūras pogu. Temperatūra samazinās ar soli 10°.

Aukstā ūdens izvēle parādās ar zīmi "-".

90˚C	Vidēji netīra veļa, balta kokvilna un gultas veļa. (Teiksim kafijas galdiņa sedziņas, galdauti, dvieļi, palagi)
60˚C	Vidēji netīra gultas veļa ar noturīgām krāsām, kokvilnas vai sintētikas drēbes. (teiksim, krekli, naktskrekli, pidžamas) un nedaudz netīrs balts linu apģērbs (teiksim, apakšveļa).
40˚C 30˚C auksts	Jauktie audumi, ieskaitot sintētiku un vilnu, kā arī smalki audumi.

Centrifūgas griešanās ātruma izvēle
Izvēloties kādu jaunu programmu, centrifūgas griešanās ātruma rādītājā būs redzams paredzētais centrifūgas griešanās ātrums.

Lai samazinātu centrifūgas griešanās ātrumu, piespiediet pogu "Centrifūga". Griešanās ātrums pakāpeniski samazināsies. Pēc tam, attiecīgi, parādīsies skalošanas apturēšanas un centrifūgas deaktivizēšanas opcijas.

Skalošanas apturēšana tiek norādīta ar simbolu "" un centrifūgas deaktivizēšana tiek norādīta ar simbolu "".

Ja nevēlaties izņemt drēbes no mašīnas uzreiz pēc programmas cikla beigām, tad varat izmantot skalošanas apturēšanas funkciju, lai drēbes mašīnā bez ūdens nesaburzītos. Izmantojot šo funkciju, veļa paliek iemērkta pēdējā skalošanas reizē izmantotajā ūdenī. Ja pēc skalošanas apturēšanas vēlaties veļu izgriezt centrifūgā:

- Izvēlieties centrifūgas ātrumu.
- Piespiediet pogu "Palaišana/Pauze/Atcelšana". Programma atsāks darbību. Veļas mašīna nolies ūdeni un izgriezīs veļu.

Programmas beigās varat izmantot centrifūgas deaktivizēšanas funkciju, lai nolietu ūdeni bez veļas izgriešanas centrifūgā.

Programmu un patēriņa tabula

LO						Papildfunkcijas						
Programma (°C)		Maks. Slodze (kg)	Ūdens patēriņš (l)	Enerijas patēriņš (kWh)	Maks. ātrums***	Priekšmazgāšana	Ātrā mazgāšana	Papildus skalošana	Saburzīšanas novēršana	Skalošanas aizturēšana	Dzīvnieku spalvu notīrīšana	Izmantojamais temperatūras diapazons °C
Kokvilna	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Auksts
Kokvilna	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Auksts
Kokvilna	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Auksts
Babycare	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Kokvilnas ekoloģ. režīms	60**	7	52	1.19	1600	•	•	•	•	•	•	60-Auksts
Kokvilnas ekoloģ. režīms	40	7	64	0.72	1600	•	•	•	•	•	•	60-Auksts
Sintētika	60	3	45	1.00	1000	•	•	•	•	•	•	60-Auksts
Sintētika	40	3	45	0.45	1000	•	•	•	•	•	•	60-Auksts
Eco Clean	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Mix	40	3.5	45	0.55	1000	•	•	•	•	•	•	40-Auksts
Krekli	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•		60-Auksts
Express 14	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Auksts
Daily Express	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Auksts
Daily Express	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Auksts
Daily Express	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Auksts
Vilna	40	1.5	56	0.30	1000			•		•		40-Auksts
Roku mazgāšana	30	1	40	0.25	1000							30-Auksts
Tumšo drēbju mazgāšana	40	3	82	0.55	1000			*		•		40-Auksts
Tvertnes tīrīšana	70	-	100	1.70	800			*				70
Atsvaidzināšana	-	2	20	0.03	1000					•		-

• : Izvēles vienums

* : Tiek automātiski izvēlēts un nav atceļams.

** : Programma ar enerģijas patēriņa marķējumu (EN 60456)

*** Ja mašīnas maksimālais centrifūgas ātrums ir mazāks, tad var tikt izdarīta izvēle līdz maksimālajam izgriešanas ātrumam.

- : Maksimālo slodzi skatiet programmas aprakstā.

Tabulā norādītās papildfunkcijas var atšķirties atkarībā no iekārtas modeļa.

Ūdens un jaudas patēriņš, kā arī programmas ilgums var atšķirties no tabulā norādītajām vērtībām atkarībā no ūdens spiediena, ūdens cietības un temperatūras, apkārtējās vides temperatūras, veļas tipa un daudzuma, papildfunkciju izvēles un strāvas sprieguma svārstībām.

Programmas ilgums būs redzams iekārtas ekrānā atbilstoši jūsu izvēlei.

Papildfunkcijas

Papildfunkciju izvēle

Ja papildfunkciju nav iespējams izvēlēties kopā ar iepriekš izvēlēto funkciju, pirmā izvēlētā funkcija tiks atcelta un darbosies pēdējā izvēlētā funkcija.

Piem.: ja sākumā izvēlaties priekšmazgāšanu un pēc tam ātro mazgāšanu, tad priekšmazgāšana tiks atcelta un veļas mašīna izmantos ātrās mazgāšanas funkciju.

Nevar izvēlēties papildfunkciju, kas ir nesavietojama ar programmu. (Skatiet "Programmu izvēles tabulu".)

• Priekšmazgāšana

Kad izvēlaties šo funkciju, displejā parādās simbols "F1".

- Priekšmazgāšanas funkciju ir vērts izmantot tikai ļoti netīriem apģērbiem. Bez priekšmazgāšanas jūs ietaupīsiet enerģiju, ūdeni, mazgāšanas līdzekli un laiku.
- Mežģīnēm un aizkariem ir ieteicama priekšmazgāšana bez pievienota mazgāšanas līdzekļa.

• Ātrā mazgāšana

Izmantojot šo funkciju, samazinās mazgāšanas laiks. Displejā parādās simbols "F2".

- Lietojiet šo funkciju mazākam veļas daudzumam vai tikai mazliet netīrai veļai.

• Papildus skalošana

Kad izvēlēta šī funkcija, mazgāšanai un skalošanai tiek izmantots liels ūdens daudzums. Displejā parādās simbols "F3".

• Saburzīšanas novēršana

Izmantojot šo funkciju, tvertnes kustība tiks samazināta, lai novērstu veļas saburzīšanos, un centrifūgas griešanās ātrums būs samazināts. Turklāt veļas mazgāšanas laikā tiks izmantots augstāks ūdens līmenis. Displejā parādās simbols "F4".

- Izmantojiet šo funkciju smalkai veļai, kas viegli burzās.

 Kad izvēlaties šo papildfunkciju, ielieciet mašīnā pusi no maksimālā veļas apjoma, kas ir norādīts programmas tabulā.

Laika displejs

Displejā redzams programmas atlikušais darbības laiks. Laiks tiek parādīts stundās un minūtēs kā "01:30".

Aizkaves laiks

Izmantojot funkciju "Aizkaves laiks" iespējams atlikt programmas uzsākšanu līdz pat 24 stundām. Iespējams izvēlēties laika iestatījumus ar 30 minūšu intervālu.

Atveriet tvertnes durvis, ievietojiet veļu un piepildiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni. Iestatiet mazgāšanas programmu, temperatūru, centrifūgas ātrumu un, ja nepieciešams, izvēlieties papildu funkcijas. Piespiediet funkcijas "Aizkaves laiks" pogas "+" un "-", lai iestatītu vēlamo aizkaves laiku. Aizkaves laika simbols mirgos. Piespiediet pogu "Palaišana/Pauze/Atcelšana". Sāksies aizkaves laika atskaite. Iedegsies aizkaves laika simbols. Iedegsies programmas palaišanas simbols. ":" redzamā aizkaves laika vidū sāks mirgot.

- Mazgāšanas programmas aizkaves laikā iespējams palielināt vai samazināt veļas mašīnā ievietotās veļas daudzumu. Aizkaves laika atskaites beigās aizkaves laika simbols nodziest, parādās programmas ilgums un sākās mazgāšana.

Aizkaves laika mainīšana

Ja vēlaties mainīt aizkaves laiku, kamēr notiek tā atskaite:

Piespiediet pogu "Palaišana/Pauze/Atcelšana". " : " ekrāna vidū beidz mirgot. Iedegsies gaidīšanas režīma simbols. Aizkaves laika simbols mirgos. Programmas palaišanas simbols nodzisīs. Piespiediet funkcijas "Aizkaves laiks" pogas "+" un "-", lai iestatītu vēlamo aizkaves laiku. Piespiediet pogu "Palaišana/Pauze/Atcelšana". Iedegsies aizkaves laika simbols. Gaidīšanas režīma simbols nodzisīs. Iedegsies programmas palaišanas simbols. ":" redzamā aizkaves laika vidū sāks mirgot.

Aizkaves laika atcelšana

Ja vēlaties atcelt aizkaves laika atskaiti un palaist programmu nekavējoties:

Piespiediet pogu "Palaišana/Pauze/Atcelšana". ":" redzamā aizkaves laika vidū beigs mirgot. Programmas palaišanas simbols nodzisīs. Gaidīšanas režīma simbols un aizkaves laika simbols sāks mirgot. Piespiediet aizkaves laika pogu "-", lai samazinātu vēlamo aizkaves laiku. Pēc 30 minūtēm tiks parādīts programmas ilgums. Lai palaistu programmu, piespiediet pogu "Palaišana/Pauze/Atcelšana".

Programmas palaišana

Lai palaistu programmu, piespiediet pogu "Palaišana/Pauze/Atcelšana". Iedegsies programmas palaišanas simbols, norādot, ka programma ir sākusies. Durvis tiks bloķētas un iedegsies durvju bloķēšanas simbols. Iedegsies attiecīgā uzsāktā mazgāšanas cikla (priekšmazgāšana, galvenā mazgāšana, skalošana, mīkstināšana un izgriešana) simbols.

Izvēles maiņa pēc programmas uzsākšanas

Izvēlētā griešanās ātruma un programmas temperatūras indikatori nodziest. Parādās tukšs rāmītis.

Ja poga "Programmas izvēle" tiek novietota atbilstošajā stāvoklī, displejā atkal parādās apgriezienu skaits minūtē un temperatūra.

Veļas mašīnas pārslēgšana gaidīšanas režīmā

Piespiežot pogu "Palaišana/Pauze/Atcelšana", iekārta tiek nekavējoties pārslēgta gaidīšanas režīmā. Iedegsies gaidīšanas režīma simbols, norādot, ka iekārta atrodas gaidīšanas režīmā, un nodzisīs programmas palaišanas simbols, norādot, ka iekārta ir palaista.

Papildfunkcijas izvēle vai atcelšana pauzes režīmā

Papildfunkcijas iespējams atcelt vai izvēlēties atbilstoši attiecīgajam programmas ciklam.

Veļas pievienošana/izņemšana pauzes režīmā

Durvis var atvērt, ja ir atbilstošs ūdens līmenis. Iedegsies durvju bloķēšanas simbols, kas degs līdz brīdim, kad durvis drīkstēs atvērt. Šis simbols nodzisīs tad, kad durvis drīkstēs atvērt. Atverot durvis

iespējams pievienot vai izņemt veļu.

Durvju bloķēšana

Kad tvertnes durvis tiek bloķētas, tad iedegas durvju bloķēšanas simbols. Tas mirgos, līdz durvis drīkstēs atvērt. Nemēģiniet šajā laikā atvērt durvis ar spēku. Šis simbols nodzisīs tad, kad durvis drīkstēs atvērt. Durvis var atvērt, ja simbols ir nodzisis.

Iekārtas bloķēšana

Jūs varat pasargāt iekārtu no bērnu rotaļām, to bloķējot. Šajā gadījumā nav iespējams veikt nekādas izmaiņas izmantojamajā veļas mazgāšanas programmā.

Aktivizētas bloķēšanas funkcijas laikā iekārta var tikt ieslēgta/izslēgta ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Šajā gadījumā iekārta atsāks programmas izpildi un bloķēšanas funkcija vēl arvien darbosies.

Iekārtu var nobloķēt, 3 sekundes turot piespiestas 2. un 4. papildfunkcijas pogas. Displejā parādīsies uzraksts “C:on” (bloķēšana aktivizēta).

Tas pats simbols parādīsies katru reizi, kad iekārtas bloķēšanas režīma laikā tiks piespiests kāds tās taustiņš.

Lai atceltu iekārtas bloķēšanu, piespiediet un 3 sekundes turiet 2. un 4. papildfunkcijas pogas.

Ekrānā parādīsies uzraksts “C:OFF” (Iekārtas bloķēšana ir atcelta).

Programmas atcelšana

Lai atceltu programmu, piespiediet un 3 sekundes turiet Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogu (2-10. attēls) Programmas atcelšanas laikā mirgos programmas palaišanas simbols (3-7j attēls). Pēc programmas atcelšanas turpinās degt pēdējā izmantotā mazgāšanas cikla simbols un ekrānā parādīsies uzraksts “End”.

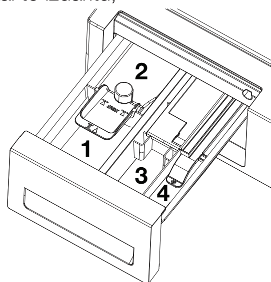
Programmas beigas

Kad programma būs beigusies, turpinās degt izmantoto mazgāšanas ciklu simboli, kā arī programmas palaišanas laikā izvēlēto papildfunkciju, centrifūgas un temperatūras simboli. Displejā parādīsies uzraksts “End”.

5 Kopšana un tīrīšana

Mazgāšanas līdzekļa atvilktne

Notīriet visus atvilktnē uzkrājušos mazgāšanas līdzekļa atlikumus. Lai to izdarītu;



1. Varat izņemt mazgāšanas līdzekļa atvilktni, to spēcīgi pavelkot savā virzienā.

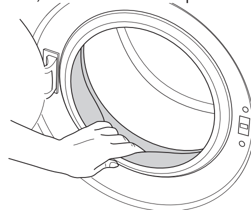
Ja mīkstinātāja nodalījumā sāk uzkrāties vairāk ūdens un mīkstinātāja maisījuma nekā parasti, tad jāiztīra sifons.

2. Izmazgājiet atvilktni un sifonu izlietnē ar lielu daudzumu remdena ūdens. Izmantojiet aizsargcimdus vai piemērotu suku, lai tīrīšanas laikā izvairītos no pieskaršanās mazgāšanas līdzekļu atliekām atvilktnē.
3. Pēc mazgāšanas ielieciet atvilktni atpakaļ tās korpusā. Pārbaudiet, vai sifons atrodas savā īstajā vietā.

Tvertnes durvis un tvertne

Pēc katras mazgāšanas reizes:

- Pārbaudiet, vai tvertnē nav palikuši svešķermeņi.



- Ja durvju blīvējuma vidū sakrājušies netīrumi, to iztīriet ar zobu bakstāmo irbulīti.

Iekārtā iekļuvuši metāla priekšmeti var radīt rūsas traipus. Šādos gadījumos:
Iztīriet tvertni ar tīrīšanas līdzekli nerūsējošajam tēraudam. Nekādā gadījumā neizmantojiet metāla vai stiepļu kasīkli.

Korpuss un vadības panelis

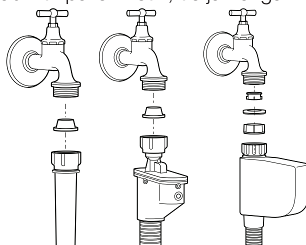
Kad nepieciešams:

- Notīriet iekārtas ārējos paneļus ar ziepjūdeni vai maigu mazgāšanas līdzekli. To noslaukiet ar mīkstu drāniņu.
- Vadības paneļa tīrīšanai lietojiet tikai mīkstu un mitru drāniņu.

Nekādā gadījumā neizmantojiet sūklīti vai beršanai paredzētu materiālu. Tas sabojās krāsotās un plastmasas daļas.

Ūdens ieplūdes filtri

Uz katra ūdens ieplūdes ventiļa mašīnas aizmugurē, kā arī uz katras ūdens ieplūdes šļūtenes to savienojumu vietās ar krānu, ir filtri. Filtri neļauj svešķermeņiem un ūdenī esošajiem netīrumiem iekļūt mašīnā. Kad filtri paliek netīri, tie jāmazgā.



- Aizveriet krānus.
- Noņemiet uzmavas no ūdens ieplūdes šļūtenēm, lai, izmantojot piemērotu suku, notīrītu filtru virsmas pie ūdens ieplūdes ventiļiem.

- Ja filtri ir ļoti netīri, varat tos izvilkt laukā, izmantojot knaibles, un iztīrīt.
- No ūdens ieplūdes šļūteņu platākā gala izvelciet filtrus kopā ar paplāksnēm un rūpīgi noskalojiet zem tekoša ūdens.
- Uzmanīgi ievietojiet paplāksnes un filtrus savās vietās un ar rokām pievelciet uzmavas.

Atlikušā ūdens noliešana un sūkņa filtra mazgāšana

Ūdens noliešanas laikā iekārtas filtru sistēma novērš cietķermeņu, piemēram, pogu, monētu un auduma šķiedru, ieķeršanos sūkņa dzenskrūvē. Tādejādi tiek nodrošināta laba ūdens noliešana un pagarināts sūkņa kalpošanas laiks.

- Ja iekārta nespēj noliet ūdeni, iespējams, aizsprostots sūkņa filtrs. Jums tas būtu jātīra vienu reizi divos gados vai vienmēr kad ir netīrs. Lai iztīrītu sūkņa filtru, vispirms nepieciešams noliet ūdeni.

Turklāt, ūdens ir pilnīgi jānolej sekojošos gadījumos:

- pirms iekārtas transportēšanas (piemēram, pārvācoties uz citu dzīvesvietu)
- ja veļas mazgājamā mašīna var sasalt

Lai iztīrītu netīru filtru un nolietu ūdeni;

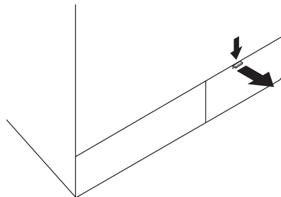
1- Atvienojiet mašīnas kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.

⚠ Iekārtā var būt ūdens ar 90°C temperatūru. Lai izvairītos no applaucēšanās, filtru tīriet tikai tad, kad ūdens iekārtas iekšpusē ir atdzisis.

2- Atveriet filtra vāku. Filtra vāks var sastāvēt no vienas vai divām daļām, atkarībā no jūsu mašīnas modeļa.

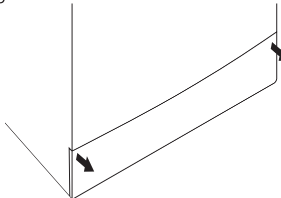
Ja tas sastāv no divām daļām, nospiediet filtra vāka mēlīti uz leju un pavelciet šo daļu uz savu pusi.

ⓘ Ja iekārta ir iebūvēta, tad tā ir bez filtra vāka.



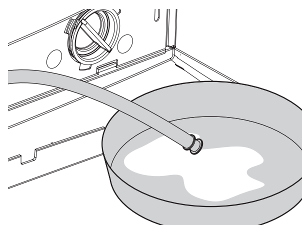
Ja tas sastāv no vienas daļas, satveriet to abos sānos un atveriet, pavelkot uz āru.

ⓘ Varat noņemt filtra vāku, apakšējo plāksni viegli pabīdot uz leju, iebāžot spraugā virs filtra vāka skrūvgriezi.



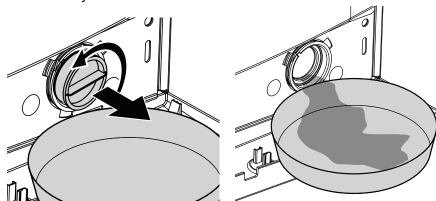
3- Dažu mūsu modeļu komplektā ietilpst ūdens ārkārtas noliešanas šļūtene. Citas mašīnas tiek piegādātas bez tās.

Ja jūsu produkts tiek piegādāts ar ūdens ārkārtas noliešanas šļūteni, rīkojieties, kā parādīts zemāk dotajā attēlā:



- Izvelciet sūkņa noteces šļūteni no tās apvalka.
- Šļūtenes galā novietojiet lielu tvertni. Izteciniet ūdeni tvertnē, izvelkot no šļūtenes gala aizbāzni. Ja nolejamā ūdens daudzums ir lielāks par tvertnes tilpumu, atkal ielieciet aizbāzni, izlejiet ūdeni un turpiniet ūdens noliešanu.
- Kad ūdens noliešana ir pabeigta, ielieciet atpakaļ aizbāzni un novietojiet šļūteni atpakaļ tās vietā.

Ja jūsu produkts netiek piegādāts komplektā ar ūdens ārkārtas noliešanas šļūteni, rīkojieties, kā parādīts zemāk dotajā attēlā:



- Filtra priekšpusē novietojiet lielu tvertni, lai tajā sakrātos no filtra izlīstošais ūdens.
- Skrūvējiet vaļā sūkņa filtru (to griežot pretēji pulksteņrādītāju virzienam), līdz no tā sāk tecēt ūdens. Novirziet ūdens plūsmu filtra priekšpusē novietotajā tvertnē. Ja ūdens izšļakstījies, tā saslaucīšanai izmantojiet lupatiņu.
- Kad iekārtā vairs nav palicis ūdens, pilnībā atskrūvējiet sūkņa filtru un noņemiet to.
- Ja filtra iekšpusē vai dzenskrūves tuvumā sakrājušies netīrumi un auduma šķiedras, notīriet tos.
- Ja iekārtai ir ūdens sprauslas funkcija, pārliecinieties, vai filtrs ir pareizi ievietots savā korpusā sūknī. Nekad nemēģiniet ielikt atpakaļ filtru ar spēku. Ievietojiet filtru uzmanīgi, jo citādi no filtra vāka var sākt tecēt ūdens

4- Aizveriet filtra vāku.

Aizveriet sava produkta divdaļīgā filtra vāku, piespiežot tā mēlīti.

Aizveriet sava produkta viendaļīgā filtra vāku, ievietojot tā mēlītes tām paredzētajā vietā un piespiežot uz leju.

6 Problēmu risināšanas varianti

Iemesls	Paskaidrojums / Risinājums
Programmu nevar uzsākt vai izvēlēties.	
• Mašīna varēja pārslēgties pašaizsardzības režīmā vides problēmas rezultātā (piemēram, līnijas spriegums, ūdens spiediens, u.t.t.).	• Ieslēdziet mašīnu no jauna, piespiežot un 3 sekundes turot „Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas" pogu. (Skatieties sadaļu „Programmas atcelšana".)
No mašīnas apakšas tek ūdens.	
• Iespējama problēma ar šļūtenēm vai sūkņa filtru.	• Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šļūteņu izolācijas blīves ir droši piestiprinātas. • Cieši pievienojiet izplūdes šļūteni krānam. • Pārbaudiet, vai sūkņa filtrs ir pilnīgi slēgts.
Mašīna apstājas drīz pēc programmas uzsākšanas.	
• Mašīna var īslaicīgi apstāties zema sprieguma dēļ.	• Tā atsāks darbību tad, kad spriegums būs atkal normāls.
Tā pastāvīgi griežas. Nenotiek atlikušā laika atskaite. (Modeļiem ar displeju)	
• Veļa mašīnā var būt nesabalansēta.	• Nevienmērīga veļas izkārtojuma dēļ var būt tikusi aktivizēta tvertnes griešanās korekcijas sistēma. • Veļa tvertnē var būt sametusies mezglā (piemēram, veļas mazgāšanai paredzētajā maisiņā). Veļa jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga. • Lai netiktu nodarīti bojājumi mašīnai vai apkārtējai videi, centrifūga negriežas, ja veļa tvertnē nav vienmērīgi izkārtota.
Tā pastāvīgi mazgā. Nenotiek atlikušā laika atskaite. (Modeļiem ar displeju)	
• Ja taimeris ir apstājies, kamēr mašīnā tiek ieliets ūdens: • Taimeris neatsāks laika atskaiti, iekams mašīna nebūs piepildīta ar ūdeni līdz vajadzīgajam līmenim.	• Lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem nepietiekama ūdens daudzuma rezultātā, mašīna pagaidīs, iekams tvertnē būs vajadzīgais ūdens līmenis. Sāksies aizkaves laika atskaite.
• Ja taimeris ir apstājies ūdens sildīšanas laikā: • Taimeris neatsāks laika atskaiti, iekams nebūs sasniegta programmai nepieciešamā temperatūra.	
• Ja taimeris ir apstājies centrifūgas darbības laikā: • Veļa mašīnā var būt nesabalansēta.	• Nevienmērīga veļas izkārtojuma dēļ var būt tikusi aktivizēta tvertnes griešanās korekcijas sistēma. • Veļa tvertnē var būt sametusies mezglā (piemēram, veļas mazgāšanai paredzētajā maisiņā). Veļa jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga. • Lai netiktu nodarīti bojājumi mašīnai vai apkārtējai videi, centrifūga negriežas, ja veļa tvertnē nav vienmērīgi izkārtota.
Pāri mazgāšanas atvilktnes malai plūst putas	
• Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.	• Samaisiet 1 tējkaroti mīkstinātāja ar 1/2 litru ūdens un ielejiet mazgāšanas līdzekļa atvilktnes galvenajā nodalījumā.

7 Specifikācijas

Modelis	WMI 71241
Maksimâlâ sausâs veïas ietilpîba (kg)	7
Augstums (cm)	84
Platums (cm)	60
Dziïums (cm)	54
Neto svars (±4 kg)	69
Elektrîbas pieslçgums (V/Hz)	230 V / 50Hz
Kopçjais strâvas patçriòš (A)	10
Kopçjâ jauda (W)	2200
Izgriešanas âtrums (maks. apgr./min)	1200

Šīs iekārtas specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma, lai uzlabotu produkta kvalitāti. Attēli šajā rokasgrāmatā ir shematiski un, iespējams, neatbilst pilnīgi jūsu produktam.

Vērtības, norādītās uz mašīnas etiķetēm vai pavaddokumentācijā, ir iegūtas laboratorijā saskaņā ar attiecīgiem standartiem. Atkarībā no iekārtas lietošanas un vides apstākļiem, vērtības var atšķirties.

Iekārtas materiāls ir pārstrādājams. Palīdziet to pārstrādāt un aizsargāt vidi, atstājot to pašvaldības šķirošanas centros, kas veic šo pakalpojumu. Jūsu iekārta satur daudz pārstrādājamu materiālu. Tā ir atzīmēta ar šo uzlīmi, lai norādītu uz izlietotām iekārtām, kuras nedrīkst jaukt ar citiem atkritumiem. Tādējādi, iekārtas pārstrāde, ko organizē ražotājs, tiks veikta labākajos apstākļos, saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EC "Par Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem". Sazinieties ar pilsētas pašvaldību vai izplatītāju, lai uzzinātu par jums tuvāko atkritumu savākšanas centru. Pateicamies par jūsu piedalīšanos vides aizsardzībā.

Tumšā veļa	Tumšā veļa	Sintētika	Kokvilna	Priekšmaz gāšana	Galvenā mazgāšan a	Skalošana	Mazgāšana	Izgriešana	Smalka veļa
Ūdens noliešana	Saburzīšanas novēršana	Vatēti izstrādājumi	Iekārtas bloķēšana	Mazgāšana ar rokām	Zīdaiņu veļa	Kokvilnas Eco režīms	Vilnas izstrādājumi	Express 14 Ļoti īss ekspress režīms	Ikdienas režīms
Ikdienas ekspress režīms	Skalošanas aizturēšana	Sākt / Pauzēt	Neizgriezt	Ātrā mazgāšana	Pabeigts	Auksts	Temperatūra	Tvertnes tīrīšana	Apakšveļa
Jaukts 40	Super 40	Papildu skalošana	Atsvaidzinā šana	Krekli	Džinsi	Sports	Laika aizkave	Intensīvs	

2820521350.LO/190310.2004

1 Avisos

Segurança Geral

- Nunca coloque a sua máquina sobre num piso coberto por uma carpete. Caso contrário, a falta de circulação do ar debaixo da sua máquina pode causar sobreaquecimento das partes eléctricas. Isto pode acarretar problemas com a sua máquina de lavar.
- Se o cabo de alimentação ou a ficha eléctrica estiverem danificados, deve chamar a Assistência Autorizada para os reparar.
- Fixe seguramente a mangueira de drenagem no compartimento de descarga para impedir qualquer fuga de água e para permitir que a máquina conduza e descarregue a água adequadamente. É muito importante que a entrada de água e as mangueiras de drenagem não estejam dobradas, apertadas ou quebradas quando o equipamento é colocado a funcionar após ter sido instalado ou limpo.
- A sua máquina de lavar é concebida para continuar a operar no caso de uma interrupção de energia. A sua máquina não retomará o seu programa quando a energia for restabelecida. Pressione o botão “Iniciar/Pausa/Cancelar” por 3 segundos para cancelar o programa (Consultar: Cancelar um programa)
- Pode haver alguma água na sua máquina quando a receber. Isto deve-se ao processo de controlo da qualidade e é normal. Isto não é prejudicial para a sua máquina.
- Alguns problemas que por ventura encontrar podem ser causados pela infra-estrutura. Pressione o botão “Iniciar/Pausa/Cancelar” por 3 segundos para cancelar o programa definido na sua máquina antes de chamar o serviço autorizado.

Primeira Utilização

- Efectue o seu primeiro processo de lavagem sem carregar a máquina e com detergente, no programa “Algodão 90ºC”.
- Assegure-se de que as ligações de água quente e fria estão feitas correctamente quando instalar a sua máquina.
- Se o fusível da corrente ou o interruptor de circuito tiver menos do que 16 amperes, por favor, chame um electricista qualificado para instalar um fusível ou interruptor de circuito de 16 amperes.
- Na utilização com ou sem um transformador, não se esqueça de ter uma instalação à terra feita por um electricista qualificado. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por algum dano causado pela máquina ter sido utilizada sem uma ligação á terra.
- Mantenha os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os de acordo com as normas sobre o lixo.

Utilização pretendida

- Este produto foi projectado para uso doméstico.
- O equipamento deve ser utilizado apenas para lavagem e enxugamento de tecidos que sejam indicados para isso.

Instruções de segurança

- Este equipamento deve estar ligado a uma saída de terra protegida por um fusível de capacidade adequada.
- As mangueiras de fornecimento e escoamento devem estar sempre seguramente fixadas e em perfeito estado.
- Ajuste com firmeza a mangueira de escoamento a um lavatório ou banheira, antes de iniciar a sua máquina. Há risco de escaldamento devido às altas temperaturas da lavagem!
- Nunca abra a porta de carregamento ou retire o filtro, enquanto ainda houver água no tambor.
- Desligue a máquina da tomada quando não estiver em uso.
- Nunca lave o equipamento com uma mangueira de água! Há risco de choque eléctrico!
- Nunca toque na ficha com as mãos húmidas. Não opere a máquina se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Para problemas de funcionamento que não podem ser resolvidos pela informação no manual de instruções:
- Desligue a máquina, retire a ficha, feche a torneira de água e contacte um agente do serviço autorizado. Deve consultar o seu agente local ou o centro de recolha de resíduos sólidos do seu município para saber como se desfazer da sua máquina.

Se houver crianças na sua casa…

- Mantenha as crianças afastadas da máquina quanto esta estiver em funcionamento. Não as deixe mexer na máquina.
- Feche a porta de carregamento quando sair do sítio onde a máquina está localizada.

2 Instalação

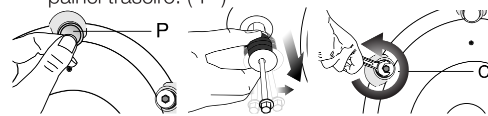
Retirar o reforço da embalagem

Incline a máquina para retirar o reforço da embalagem. Retire o reforço da embalagem puxando pela fita.

Abrir os bloqueios de transporte

⚠ Os parafusos de segurança para o transporte devem ser retirados antes de operar a sua máquina de lavar! Caso contrário, a máquina será danificada!

1. Desaperte todos os parafusos com uma chave-inglesa até que eles estejam a rodar livremente (“C”)
2. Retire os parafusos de segurança de transporte, rodando-os com cuidado.
3. Fixe as tampas (fornecidas no saco com o manual de Instruções) dentro dos orifícios no painel traseiro. (“P”)



ℹ Guarde os parafusos de segurança para o

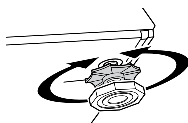
transporte num local seguro para que sejam reutilizados caso a máquina precise ser novamente removida no futuro.

Nunca mova o equipamento sem que os parafusos de segurança para o transporte estejam adequadamente fixados no sítio!

Ajustar os pés

Não use ferramentas para desapertar as porcas de bloqueio. Caso contrário, elas podem ficar danificadas.

1. Manualmente (com as mãos), desaperte as porcas nos pés.

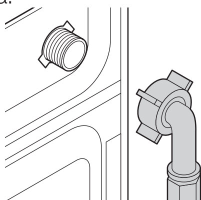


2. Ajuste-os até que a máquina esteja nivelada e firme.
3. Importante: Aperte todas as porcas novamente.

Ligar ao fornecimento de água.

Importante:

- A pressão do fornecimento de água necessária para que a máquina funcione deve ser entre 1-10 bar (0,1 – 1 MPa).
- Ligue as mangueiras especiais fornecidas com a máquina às válvulas de entrada de água na máquina.



- Para impedir que alguma fuga de água possa ocorrer nos pontos de ligação, há vedantes de borracha (4 vedantes para os modelos com entrada dupla de água e 2 vedantes para os outros modelos) presos às mangueiras. Esses vedantes devem ser usados nas extremidades das mangueiras de ligação à máquina e à torneira. A extremidade plana da mangueira ajustada com um filtro deve ser presa à torneira e a extremidade curva deve ser presa à máquina. Aperte muito bem as porcas da mangueira com a mão; nunca use chaves inglesas para apertar as porcas.
- Modelos com uma entrada de água única não devem ser ligados a uma torneira de água quente.

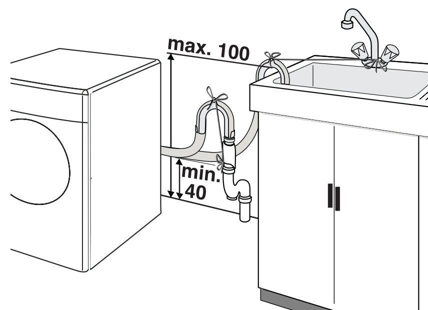
Quando voltar o equipamento para o seu sítio após manutenção ou limpeza, devem ser tomados os cuidados devidos para não dobrar, apertar ou bloquear as mangueiras.

Ligar à drenagem

A mangueira de descarga da água pode ser presa à extremidade de um lavatório ou banheira. A mangueira de escoamento deve ser ajustada com firmeza para que não saia do seu compartimento.

Importante:

- A extremidade da mangueira de drenagem deve ser directamente ligada à rede de esgoto ou ao lavatório.
- A mangueira deve ser presa a uma altura mínima de 40 cm e máxima de 100 cm.
- No caso de a mangueira ser levantada depois de baixada ao nível do chão ou próximo do chão (menos que 40 cm acima do solo), a descarga de água torna-se mais difícil e a roupa pode sair molhada.



- A mangueira deve ser empurrada para dentro do escoamento em mais de 15 cm. Se estiver muito longa, deve encurtá-la.
- O comprimento máximo das mangueiras combinadas não deve ser superior 3,2 m.

Ligação eléctrica

Ligar a máquina a uma tomada com ligação à terra, protegida por um fusível de capacidade adequada.

Importante:

- A ligação deve estar em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A voltagem e o fusível de protecção permitido estão especificados na secção “Especificações Técnicas”.
- A voltagem especificada deve ser igual a voltagem eléctrica da sua casa.
- Não devem ser feitas ligações através de cabos de extensão ou multi-tomadas.

Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.

O equipamento não deve ser operado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

3 Preparações iniciais para lavagem

Escolher a roupa

- Separe a roupa de acordo com o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura permissível da água.
  Siga sempre o conselho nas etiquetas do vestuário.

Preparar roupas para a lavagem

As roupas para lavar com metais pregados, tais como soutiens, fivelas de cintos e botões de metal danificarão a máquina. Retire os metais pregados ou

coloque as roupas num saco de roupa, fronha ou algo semelhante.

- Esvazie os bolsos e retire todos os objectos estranhos tais como moedas, canetas e clipes de papel. Se possível, revire os bolsos e escove.
- Coloque os pequenos itens como meias de crianças, meias femininas de nylon, etc. dentro de um saco de roupa, fronha ou algo semelhante. Isto também impedirá que a sua roupa se perca.
- Coloque cortinas na máquina com cuidado. Retire as as guias e puxadores da cortina.
- Feche os fechos de correr, cosa os botões soltos e remende os rasgões.
- Lave os produtos com a etiqueta “lavável na máquina” ou “lavável a mão” apenas num programa adequado.
- Não lave junto roupas brancas e coloridas. Roupas de algodão coloridas escuras soltam muita tinta. Lave-as separadamente.
- As nódoas resistentes devem ser adequadamente tratadas antes de lavar. Se não tiver a certeza, certifique-se com um limpador a seco.
- Utilize somente corantes/modificadores de cor e removedores de calcário apropriados para máquina de lavar. Siga sempre as instruções da embalagem.
- Lave sempre calças e roupas delicadas do avesso.
- Mantenha as peças de roupa feitas de lã angorá no congelador durante algumas horas antes de lavar. Isto reduzirá a formação de borbotos.
- As roupas que estão sujeitas a materiais como farinha, pó de calcário, pó de leite, etc., devem ser intensamente sacudidas antes de colocar na máquina. Tais pós e poeiras na roupa poderão acumular-se nas partes interiores da máquina ao longo do tempo e podem causar danos.

Capacidade correcta de carga

A capacidade máxima de carga depende do tipo de roupa, do grau de sujidade e do programa de lavagem que pretende utilizar.

ⓘ A máquina ajusta a quantidade de água de acordo com a quantidade de roupa colocada dentro.

⚠ Por favor siga as informações do “Guia de Selecção dos Programas”. Os resultados da lavagem dependerão da sobrecarga da máquina.

Porta de carregamento

A porta de carregamento estará bloqueada enquanto o programa estiver a decorrer. A porta apenas poderá ser aberta algum tempo depois do programa ter terminado.

- Abra a porta de carregamento.
- Coloque as roupas na máquina folgadamente.
- Empurre a porta de carregamento até que ela feche firmente no lugar. Verifique se não ficou nenhuma peça presa na porta.

Detergentes e amaciadores

Gaveta do detergente

A gaveta de detergente da sua máquina de lavar consiste de quatro compartimentos diferentes para o detergente de lavagem principal em pó, para o detergente de lavagem principal líquido, para o amaciador líquido e para o detergente de pré-lavagem em pó. Cada um destes aditivos da roupa são dispensados automaticamente no devido tempo durante o programa de lavagem.

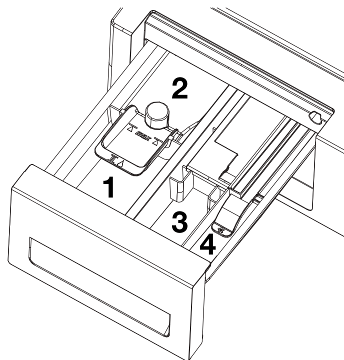
Não coloque os aditivos da roupa directamente no tambor. Use sempre a gaveta de detergente.

Não feche demasiado rápido a gaveta após colocar os aditivos da roupa. Isto pode fazer com que os aditivos sejam dispensados cedo, provocando resultados de lavagem não satisfatórios e danos ao tecido.

ⓘ não abra a gaveta durante o programa de lavagem.

Os compartimentos da gaveta de detergente estão indicados a seguir.

1) O compartimento esquerdo com o número "II" (Compartimento de lavagem principal para detergente em pó ou lixívia em pó/removedor de nódoas)
2) O compartimento esquerdo com o número "II 💧" (Compartimento de lavagem principal para detergente líquido ou removedor de nódoas líquido)
3) O compartimento do meio com o número "I" (compartimento de pré-lavagem para detergente em pó, removedor de nódoas em pó ou lixívia líquida - a lixívia líquida deverá ser adicionada tanto durante a pré-lavagem como na primeira fase de enxaguamento do programa de lavagem). A líxiva líquida deverá ser adicionada manualmente enquanto a máquina recebe água.
4) O compartimento direito com o símbolo "✿" (compartimento do amaciador líquido)



(II) Compartimento de lavagem principal

Antes de começar o programa de lavagem, coloque detergente em pó no compartimento esquerdo com o número "II". Use o copo de medida do fabricante do detergente e siga as instruções na embalagem. A lixívia em pó/removedor de nódoas deverá também

ser colocado neste compartimento.

Coloque detergente líquido no compartimento de lavagem principal com o número "II 💧" antes de começar o programa de lavagem. O removedor de nódoas líquido deverá ser colocado neste compartimento.

Coloque a quantidade sugerida de detergente líquido no compartimento esquerdo com o símbolo "II 💧" e dilua-o até à linha de nível de enchimento máximo (máx. II 💧) com água quente.

Especialmente os detergentes concentratados deverão ser diluídos com água quente; caso contrário, o sifão poderá ficar entupido ao longo do tempo.

Não encha de detergente acima da linha de enchimento máximo; caso contrário, a quantidade excessiva de detergente atingirá a roupa sem água e poderá provocar nódoas na mesma. Neste caso precisará de voltar a encher o compartimento. Não verta o detergente directamente sobre a roupa visto que poderá causar nódoas na mesma.

Compartimento do amaciador líquido

Coloque a quantidade sugerida de amaciador líquido no compartimento esquerdo com o símbolo "✿" e dilua-o até à linha de nível de enchimento máximo (máx. ✿) com água quente.

Especialmente os amaciadores concentratados deverão ser diluídos com água quente; caso contrário, o sifão poderá ficar entupido ao longo do tempo.

Não encha de amaciador acima da linha de enchimento máximo; caso contrário, a quantidade excessiva de amaciador misturar-se-á com a água de lavagem e precisará de voltar a encher o compartimento. Não verta o amaciador directamente sobre a roupa visto que poderá causar nódoas na mesma.

O amaciador líquido será automaticamente dispensado na fase de enxaguamento final do programa de lavagem.

(I) Compartimento de pré-lavagem

Coloque o detergente de pré-lavagem em pó ou o removedor de nódoas em pó no compartimento do meio com o número "I".

Pode também colocar lixívia líquida neste compartimento enquanto a máquina recebe água durante a pré-lavagem ou na primeira fase de enxaguamento. Adicionar a líxivia líquida enquanto a máquina recebe água permite-lhe ser diluída antes de ser vertida na roupa.

Deverá seleccionar a opção de enxaguamento extra se usar lixívia líquida no programa de lavagem. A lixívia deverá ser removida da roupa com o enxaguamento; caso contrário poderá provocar irritação na pele.



Leia cuidadosamente as instruções sobre a dosagem e as etiqueta das suas roupas antes de utilizar lixívia líquida.

Amido

- Adiciona amido líquido, amido em pó ou o corante no compartimento de amaciador como indicado na embalagem.
- Nunca use amaciador de tecidos e amido juntos no mesmo ciclo de lavagem.
- Limpe o interior do tambor depois de usar amido.

Lixívias

Se utilizar lixívia regular na sua máquina, sugere-se que seleccione um programa com uma fase de pré-lavagem e adicione a lixívia no início da pré-lavagem sem colocar detergente no compartimento de pré-lavagem. Alternativamente, sugere-se que seleccione um programa com enxaguamento extra e adicione a lixívia enquanto a máquina recebe água da gaveta do detergente na primeira fase de enxaguamento. A lixívia não deverá ser misturada com o detergente. Visto que a lixívia poderá causar irritação na pele, deverão ser usadas pequenas quantidades (por ex:, 1/2 copo de chá) e enxaguada cuidadosamente. Não verta directamente a lixívia sobre a roupa e não a use com roupa de cor.

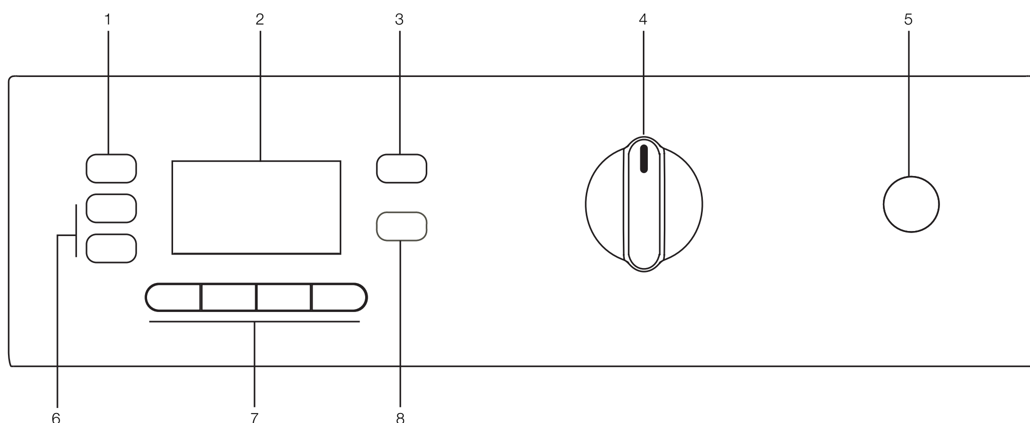
Quando usar lixívia à base de oxigénio, siga as instruções na embalagem e seleccione um programa a baixa temperatura. A lixívia à base de oxigénio pode ser usada juntamente com o detergente. No entanto, se não possuir a mesma espessura que o detergente, então deverá ser adicionada a partir do compartimento número "II" direito após o detergente espumar na água.

Eliminar a formação de calcário

- Quando necessário, use somente removedores de calcário apropriados sesnvolvidos especialmente para máquinas de lavar e siga sempre as instruções na embalagem.

4 Seleccionar um programa e pôr a sua máquina em funcionamento

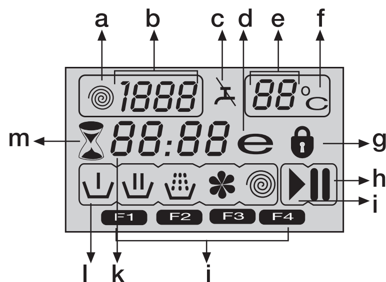
Painel de controlo



1 - Botão de ajuste da velocidade de centrifugação
2 - Visor
3 - Botão de ajuste da temperatura
4 - Botão de selecção de programa
5 - Botão On/Off (Ligar/Desligar)
6 - Botão de início retardado (+/-)
7 - Botões das funções auxiliares
8 - Botão de Iniciar/Pausa/Cancelar

Símbolos do visor

a - Símbolo da centrifugação
b - Indicador da velocidade de centrifugação
c - Símbolo de corte de água (De acordo com o modelo da sua máquina)
d - Símbolo de economia
e - Indicador da temperatura
f - Símbolo da temperatura
g - Símbolo de porta bloqueada
h - Símbolo de stand-by (em espera)
i - Símbolo de iniciar
j - Símbolos da função auxiliar
k - Indicador de hora de início e tempo remanescente
l - Símbolos indicadores do programa (pré-lavagem/lavagem principal/enxaguamento/amaciador/centrifugação)
m - Símbolo de hora de início



Ligar a máquina

Ligue a ficha da máquina na tomada. Abra completamente a torneira. Verifique se as mangueiras estão ligadas com firmeza. Coloque a roupa na máquina. Adicione detergente e amaciador. Pressione o botão “Ligar/Desligar”.

Selecção de programa

Seleccione o programa apropriado a partir da tabela de programas de acordo com o tipo, quantidade e grau de sujidade da roupa e temperaturas de lavagem.

Rode o botão de selecção do programa para o modo do programa com o qual deseja lavar a sua roupa.

Aparecem a temperatura e a velocidade de centrifugação recomendadas para o programa seleccionado. Pressione o botão "Iniciar/Pausa/Cancelar" para iniciar programa.

Programas principais

Dependendo do tipo de tecido, estão disponíveis os seguintes programas principais:

• **Algodão**

Pode lavar com este programa as suas roupas resistentes. A sua roupa será lavada com movimentos de lavagem vigorosos durante um ciclo de lavagem mais longo. É recomendado para os seus itens de algodão (tais como lençóis, edredão e fronhas, roupões de banho, roupa interior, etc.).

• **Sintéticos**

Pode lavar com este programa as suas roupas menos resistentes. São utilizados movimentos mais suaves de lavagem e um ciclo de lavagem mais curto, comparado ao programa “Algodões”. É recomendado para as suas roupas sintéticas (tais como camisas, blusas, vestuário de algodão/sintético misturados, etc.). Para cortinas e rendas, o programa recomendado é o “Sintético 40” com as funções

seleccionadas de pré-lavagem e anti-amarrotamento. Não deve ser colocado detergente no compartimento de pré-lavagem. Deve ser colocado menos detergente no compartimento de lavagem principal, já que os tecidos de malha solta (trança) fazem muita espuma devido à sua estrutura entrelaçada.

• Lã

Pode lavar neste programa as suas roupas de lã laváveis na máquina. Lave seleccionando a temperatura apropriada, de acordo com as etiquetas das suas roupas. Recomenda-se a utilização de detergentes adequados para lãs.

Programas adicionais

Para casos especiais, há também programas extra disponíveis:

Os programas adicionais C podem diferir conforme o modelo da sua máquina.

• Cotton Eco (Económico Algodão)

Poderá lavar a sua roupa, a ser lavada no programa para algodões por períodos maiores, que asseguram um óptimo desempenho de lavagem.

O programa económico para algodões consome menos energia em relação aos outros programas para algodões.

• Babycare

É oferecida uma higiene aumentada devido ao período maior de aquecimento e um ciclo adicional de enxaguamento. É recomendado para roupas de bebés e roupas usadas por pessoas alérgicas.

• Lavagem manual

Pode lavar neste programa as suas roupas de lã/ delicadas que trazem as etiquetas "não lavável na máquina", cuja lavagem manual é recomendada. Lava as roupas com movimentos de lavagem muito suaves sem estragar as suas roupas.

• Daily express (Expresso diário)

Pode utilizar este programa para lavar rapidamente um pequeno número de vestuário de algodão levemente sujo e sem nódoas. Por ex: roupões de banho, edredão, roupas desportivas, roupas do dia a dia e etc. usados apenas uma vez.

• Express 14 (Super curto expresso)

Pode utilizar este programa para lavar rapidamente um pequeno número de vestuário de algodão levemente sujo e sem nódoas. Por ex: roupões de banho, edredão, roupas desportivas, roupas do dia a dia e etc. usados apenas uma vez.

• Tratamento de roupa escura

Utilize este programa para lavar a sua roupa de cor escura ou as roupas coloridas que não quer que desbotem. Este programa lava a sua roupa com baixos movimentos mecânicos e a baixa temperatura. Recomendamos-lhe que use detergente líquido ou shampoo para lã para as roupas de cor escura.

• Mix 40

Pode utilizar este programa para lavar algodões e sintéticos juntos. Não precisa de os separar.

• Camisas

Pode lavar neste programa os seus edredãos de fibra lavável.

Não deve carregar a máquina com mais de 1 peça de edredão de fibra para duas pessoas.

Cada um destes programas principais consiste de um processo de lavagem completa, incluindo lavagem, enxaguamento e, se necessário, ciclos de centrifugação.

Ao escolher um programa, separe a roupa de acordo com o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura permissível da água.

Seleccione sempre a temperatura necessária mais baixa. Altas temperaturas implicam maior consumo de energia.

Para mais detalhes sobre o programa, consulte a "Tabela de selecção de programa"

• Refrescar

Pode utilizar o programa "Refreshing" (Refrescar) para remover odores da roupa que é utilizada apenas uma vez e não está com nódoas ou sujidade.

• Eco Clean (Limpeza Eco)

Pode utilizar este programa, que é mais sensível ao ambiente e aos recursos naturais, para lavar roupa de algodão sem nódoas e ligeiramente suja (máx. 3,5 kg) num curto período de tempo e de um modo económico. Sugere-se usar detergentes de lavagem líquidos ou em gel.

• Auto limpeza (Limpeza de tambor)

Sugere-se que execute este programa a certos intervalos (ou seja, em 1 ou 2 meses) para a auto-limpeza da sua máquina. Este programa deverá, certamente, ser executado sem qualquer roupa na máquina. Assegure-se que a máquina está vazia antes de iniciar o programa. Para uma limpeza mais efectiva, pode executar o programa adicionando, no compartimento II da gaveta de detergente, removedor de calcário em pó para lavagem de máquinas. Depois do programa estar concluído, deixe a porta entreaberta para permitir que o interior da máquina seque.

Este não é um programa para lavar roupa. Este é um programa de manutenção para a máquina.

Nunca use este programa se existir alguma coisa na sua máquina.

Quando esta função for iniciada a sua máquina sente a carga no seu interior automaticamente, caso exista, e interrompe o programa.

Símbolo de economia

Exibe os programas com economia de energia e as selecções de temperatura.

Como os programas "Intensivo" e "Higiene" são programas longos com selecções de temperaturas mais altas para assegurar a higiene, o símbolo "Economia" não acenderá.

Programas especiais

Para aplicações específicas, seleccione qualquer um

dos seguintes programas:

• **Enxaguamento**

Este programa é utilizado quando quiser enxaguar ou engomar separadamente.

• **Centrifugação + Drenagem**

Este programa centrifuga com a máxima rpm possível na predefinição, após a água ser descarregada da máquina.

Use uma velocidade de centrifugação mais baixa para roupas delicadas.

Selecção da temperatura

Sempre que um novo programa é seleccionado, aparece antecipadamente a temperatura para aquele programa no indicador de temperatura (7b).

Para alterar a temperatura, pressione o botão de temperatura. A temperatura desce em intervalos de 10ºC.

A selecção fria é mostrada com o símbolo "-".

90˚C	Algodão e linho branco com a sujidade normal. (Ex.: panos de tabuleiros de café, toalhas de mesa, toalhas, lençóis)
60˚C	Roupas coloridas de linho à prova de desbotamento, algodões ou sintéticos com sujidade normal (Ex: camisas, camisas de dormir, pijamas) e roupas brancas de linho ligeiramente sujas (Ex: roupa interior)
40˚C 30˚C Fria	Roupas misturadas, incluindo sintéticos e lãs, como também delicadas.

Selecção da velocidade de centrifugação

Sempre que um novo programa é seleccionado, a velocidade de centrifugação máxima do programa seleccionado é exibida no indicador da velocidade de centrifugação.

Para diminuir a velocidade de centrifugação, pressione o botão "Centrifugação". A velocidade de centrifugação diminui gradualmente. Depois, são exibidas as funções aguardar enxaguamento e sem centrifugação respectivamente.

Aguardar enxaguamento é exibida com os símbolos "**I__I**" e sem centrifugação é exibida com o

símbolos "**, ,**".

Se não for retirar a sua roupa imediatamente após o cliclo, pode utilizar a função manter enxaguamento para impedir que as suas roupas fiquem amarrotadas quando não houver água na máquina. Com esta função, a sua roupa é mantida na água do enxaguamento final. Se quiser pode centrifugar a sua roupa após a função de aguardar enxaguamento:

- Ajuste a velocidade de centrifugação.
- Pressione o botão "Iniciar/Pausa/Cancelar". O programa recomeça. A sua máquina descarrega a água e centrifuga a sua roupa.

Pode utilizar a função sem centrifugação para descarregar a água sem centrifugar no final do programa.

Tabela de consumo e programa

PT						Função auxiliar						
Programa (°C)		Carga Max. (kg)	Consumo de água (lt)	Consumo de energia (kWh)	Velecida máx.***	Pré-lavagem	Lavagem rápida	Enxaguamento Plus	Anti-amarrotamento	Aguardar Lavagem	Pet hair removal	Escala da temperatura em °C seleccionável
Algodão	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Fria
Algodão	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Fria
Algodão	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Fria
Babycare	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Económico Algodão	60**	7	52	1.19	1600	•	•	•	•	•	•	60-Fria
Económico Algodão	40	7	64	0.72	1600	•	•	•	•	•	•	60-Fria
Sintéticos	60	3	45	1.00	1000	•	•	•	•	•	•	60-Fria
Sintéticos	40	3	45	0.45	1000	•	•	•	•	•	•	60-Fria
Eco Clean	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Mix	40	3.5	45	0.55	1000	•	•	•	•	•	•	40-Fria
Camisas	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•		60-Fria
Super Short	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Fria
Daily Express	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Fria
Daily Express	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Fria
Daily Express	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Fria
Lã	40	1.5	56	0.30	1000			•		•		40-Fria
Lavagem Manual	30	1	40	0.25	1000							30-Fria
Lavagem de roupa escura	40	3	82	0.55	1000			*		•		40-Fria
Limpeza de tambor	70	-	100	1.70	800			*				70
Refrescar	-	2	20	0.03	1000					•		-

• : Seleccionável
* : Seleccionado automaticamente, não cancelável.
** : Programa de Rotulagem de Energia (EN 60456)
*** Se a velocidade de centrifugação máxima da sua máquina for baixa, a selecção deverá ser feita até à velocidade de centrifugação máxima.
- : Consulte a descrição do programa para a carga máxima.

 As funções auxiliares na tabela variam conforme o modelo da sua máquina.

 O consumo de energia e de água e a duração do programa podem diferir da tabela abaixo, sujeitos a alterações na pressão da água, na dureza e temperatura da água, na temperatura ambiente, no tipo e quantidade de roupa, na selecção das funções auxiliares e nas alterações da voltagem eléctrica.

 A duração do programa será mostrada no ecrã da sua máquina de acordo com a sua selecção.

Funções auxiliares

Selecção da função auxiliar

Se uma função auxiliar que não pode ser seleccionada juntamente com uma função previamente seleccionada é escolhida, a primeira função seleccionada será cancelada e a última selecção da função auxiliar permanecerá activa.

Ex.: Se quiser seleccionar primeiro a pré-lavagem e depois a lavagem rápida, a pré-lavagem será cancelada e a lavagem rápida permanecerá activa.

A função auxiliar que não for compatível com o programa não pode ser seleccionada. (consulte, "Tabela de selecção de programa")

• Pré-lavagem

Quando seleccionar esta função, o visor indicará o símbolo "F1".

- Uma pré-lavagem é apropriada apenas para roupas muito sujas. Sem a pré-lavagem economiza energia, água, detergente e tempo.
- É recomendada a pré-lavagem sem detergente para cortinas e rendas.

• Lavagem rápida

Com esta função, o tempo de lavagem é encurtado. O símbolo "F2" acende no visor.

- Use esta função para quantidades menores ou roupas ligeiramente sujas.

• Rinse Plus (Enxaguamento Plus)

Quando esta função é seleccionada, a lavagem e enxaguamento são realizados com bastante água. O símbolo "F3" acende no visor.

• Plus water (Água Plus)

Quando esta função é seleccionada, a lavagem e o enxaguamento são feitos com bastante água nos programas "Algodão", "Sintéticos", "Delicados" e "Lãs".

 Utilize esta função para roupas delicadas que amarrotam com facilidade.

 Sempre que seleccionar esta função auxiliar, carregue a sua máquina com metade da carga máxima de roupa especificada na tabela de programa.

• Anti-amarrotamento

Com esta função, o movimento do tambor será atenuado para prevenir o amarrotamento e a velocidade de centrifugação é limitada. Além disso, a lavagem é realizada num nível mais alto de água. O símbolo "F4" acende no visor.

- Utilize esta função para roupas delicadas que amarrotam com facilidade.

 Sempre que seleccionar esta função auxiliar, carregue a sua máquina com metade da carga máxima de roupa especificada na tabela de programa.

Visor do tempo

O visor exibe o tempo remanescente para completar o programa, enquanto o mesmo está a decorrer. O tempo é exibido em horas e minutos, como "01:30".

Início retardado

Com a função "Hora de início", pode atrasar o início do programa em até 24 horas. A definição pode ser feita em intervalos de 30 minutos.

Abra a porta de carregamento, coloque a roupa dentro da máquina e encha a gaveta de detergente. Defina o programa de lavagem, a temperatura, a velocidade de centrifugação e, se necessário, seleccione as funções auxiliar. Pressione os botões "Início retardado", "+" e "-" para definir a sua hora de início desejada. O símbolo de início retardado começará a piscar. Pressione o botão "Iniciar/ Pausa/Cancelar". Em seguida, inicia-se a contagem para a hora de início. O símbolo de início retardado acenderá. O símbolo de início acenderá.

O ":" no meio do início retardado exibido começará a piscar.

- Podem ser colocadas mais roupas ou então retiradas durante o período da hora de início. No final do processo de contagem do início retardado, o símbolo do início retardado apaga-se e a lavagem começa de acordo com a duração do programa exibida.

Alterar o início retardado

Se quiser alterar a hora durante a contagem decrecente:

Pressione o botão "Iniciar/Pausa/Cancelar". " : " no meio do ecrã parará de piscar. O símbolo de Standby acenderá. O símbolo de início retardado começará a piscar. O símbolo de início apagar-se-á. Pressione os botões "Time delaying" (Hora de início)", "+" ou "-" para definir a hora de início pretendida. Pressione o botão "Iniciar/Pausa/Cancelar". O símbolo de início retardado acenderá. O símbolo de standby apagar-se-á. O símbolo de início acenderá. O ":" no meio do início retardado exibido começará a piscar.

Cancelar o início retardado

Se quiser cancelar a contagem decrescente para o início retardado e iniciar o programa imediatamente:

Pressione o botão "Iniciar/Pausa/Cancelar". O ":" no meio do início retardado exibido parará de piscar. O símbolo de início esmorecerá. O símbolo de standby e o símbolo de início retardado piscarão Prima o botão de hora de início "-" para diminuir a hora de início pretendida. Após 30 minutos, será exibida a duração do programa. Pressione o botão "Iniciar/Pausa/ Cancelar" para iniciar programa.

Iniciar o programa

Pressione o botão "Iniciar/Pausa/Cancelar" para iniciar programa. O símbolo de início que indica que o programa começou acenderá. A porta bloqueia e o símbolo de bloqueio da porta acenderá. O símbolo da fase relevante (pré-lavagem, lavagem principal, enxaguamento, amaciador e centrifugação) de onde o programa iniciou acenderá.

Alterar as selecções após o programa ter iniciado

A velocidade de centrifugação e a temperatura do programa seleccionadas desaparecem. Aparece um quadro vazio.

Quando o botão "Selecção do programa" é colocado na posição apropriada, a rpm e os dados sobre a temperatura aparecem.

Comutar a máquina para o modo de stand-by (em espera)
A máquina é comutada para o modo standby (em espera), ao premir momentaneamente o botão “Start/Pause/Cancel” (Iniciar/Pausa/Cancelar). O símbolo de standby que indica que a máquina está no modo de espera acende-se e o símbolo de início que mostra o programa que começou e ainda continua apaga-se.

Seleccionar ou cancelar uma função auxiliar no modo pausa
As funções auxiliares podem ser canceladas ou seleccionadas de acordo com a fase onde estiver o programa.

Adicionar /retirar roupa no modo de pausa
A porta pode ser aberta se o nível de água for apropriado. O símbolo de porta bloqueada acenderá até que a porta possa ser aberta. Este símbolo apagar-se-á logo que seja permitido abrir a porta. Pode-se adicionar/retirar roupa ao abrir a porta.

Bloqueio da porta
O símbolo de porta bloqueada acende quando a porta de carregamento é bloqueada. Este símbolo piscará até que seja permitido abrir a porta. Não force a porta nesta fase. Este símbolo apagar-se-á logo que seja permitido abrir a porta. Pode abrir a porta após o símbolo ter-se apagado.

Bloqueio para crianças
Proteja a máquina de ser mexida pelas crianças através do bloqueio para crianças. Neste caso, não se pode fazer nenhuma alteração no programa em andamento.

A sua máquina pode ser ligada e desligada com o botão On/Off quando o bloqueio para crianças está activado. Neste caso, a sua máquina recomeçará o seu programa com o bloqueio para crianças activado.

A máquina é comutada para o bloqueio para crianças, pressionando a 2ª e 4ª funções auxiliares durante 3 segundos. A etiqueta “C:on” (o bloqueio para crianças está activado) aparece no ecrã.

O mesmo símbolo também será exibido sempre que for pressionado algum botão enquanto a máquina estiver bloqueada para crianças.

Para desactivar o bloqueio para crianças, pressione o 2º e 4º botão da função auxiliar durante 3 segundos.

A etiqueta “C:OFF” (o bloqueio para crianças está desactivado) aparece no ecrã.

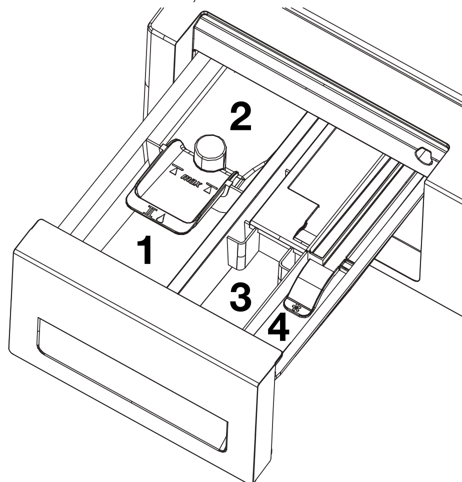
Terminar o programa por meio de cancelamento
O botão “Start/Pause/Cancel” (Iniciar/Pausa/Cancelar) é pressionado durante 3 segundos para cancelar o programa. O símbolo de Iniciar piscará durante o cancelamento. Após o cancelamento, o símbolo da fase correspondente no qual os cancelamentos foram feitos, permanecerá aceso e “End” aparecerá no ecrã.

Fim de programa
Quando o programa estiver terminado, os símbolos das fases relevantes permanecerão acesos e a função auxiliar, a centrifugação e os dados da temperatura seleccionados no início do programa permanecerão seleccionados. “End” aparecerá no visor.

5 Manutenção e limpeza

Gaveta do detergente

Remova qualquer resíduo em pó acumulado na gaveta. Para fazer isto;



1. Pode remover a gaveta puxando fortemente para si.

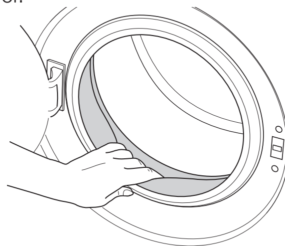
Se uma quantia maior do que o normal de amaciador e mistura de detergente líquido começar a ficar no compartimento do amaciador, o sifão deverá ser limpo.

2. Lave a gaveta e o sifão com bastante água tépida num lavatório. Calce luvas protectores ou use uma escova adequada para evitar tocar nos resíduos na gaveta quando limpar.
3. Recoloque a gaveta no seu compartimento após a limpeza. Verifique se o sifão está na posição original.

A porta de carregamento e o tambor

Após cada lavagem:

- Verifique se ficou algum objecto estranho no tambor.



- Abra o orifício na parte de baixo com a ajuda de um palito dos dentes se estiver entupido.

Substâncias metálicas estranhas na sua máquina podem provocar manchas de ferrugem. Em tais casos:
Limpe o tambor com um agente de limpeza de aço inoxidável. Nunca use palha de aço ou esfregão de arame.

Estrutura e painel de controlo

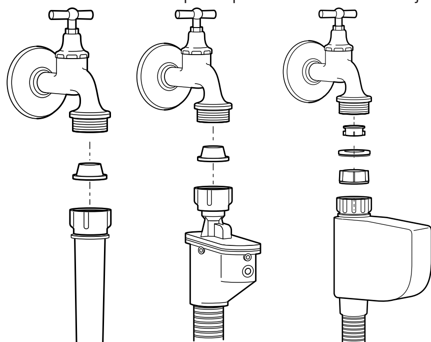
Quando necessário:

- Limpe os painéis exteriores da sua máquina com água ensaboada ou detergente suave. Seque-o com um pano macio.
- Use apenas um pano húmido e macio para limpar o painel de controlo.

Nunca use uma esponja ou material de esfregar. Estes poderão danificar as partes plásticas e pintadas.

Filtros de entrada de água

Há um filtro no final de cada válvula de entrada de água atrás da máquina e também no final de cada mangueira de entrada de água onde foram ligadas à torneira. Estes filtros evitam que substâncias estranhas e a sujidade da água entrem na máquina. Os filtros devem ser limpos quando estiverem sujos.



- Feche as torneiras.
- Remova as porcas das mangueiras de entrada de água para limpar as superfícies dos filtros nas válvulas de entrada de água com uma escova apropriada.
- Se os filtros estiverem muito sujos, pode puxá-los com alicates e limpá-los.
- Retire os filtros pelas extremidades chatas das mangueiras de entrada de água com as juntas e limpe totalmente em água corrente.
- Recoloque as juntas e filtros cuidadosamente nos seus lugares e aperte as roscas da mangueira manualmente.

Descarregue qualquer água remanescente e limpe o filtro da bomba

O sistema de filtro na sua máquina evita que os itens sólidos como botões, moedas e fibras de tecidos entupam a hélice da bomba durante a descarga da água de lavagem. Deste modo, o descarregador de água boa é conseguido e a vida da bomba alargada.

- Se a sua máquina deixar de drenar a água, o filtro da bomba pode estar entupido. Deve limpá-lo a cada dois anos ou sempre que estiver entupido. A água deve ser escoada para limpar o filtro da bomba.

Além disso, a água deve ser completamente escoada nos seguintes casos:

- antes de transportar a máquina (ex: quando movê-la na casa)
- quando houver perigo de congelação

para limpar o filtro sujo e descarregar a água;

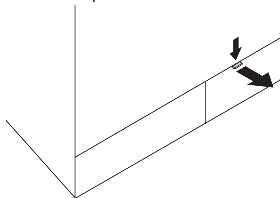
1- Retire a ficha da máquina da tomada para cortar a alimentação eléctrica.

Pode haver água a 90°C na máquina. O filtro deve ser limpo apenas depois que a água no interior ter arrefecido para evitar o perigo de escaldamento.

2- Abra a tampa do filtro. A tampa do filtro pode ser composta de uma ou duas peças de acordo com o modelo da sua máquina.

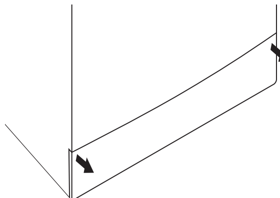
Se é composta de duas peças, pressione a aba na tampa do filtro para baixo e puxe a peça para fora, na sua direcção.

Se a sua máquina estiver embutida, ela não possui uma tampa de filtro.



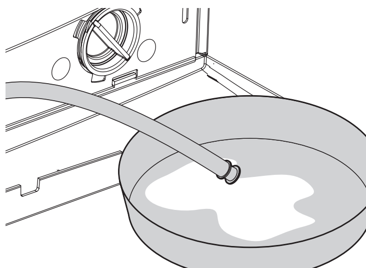
Se é composta de uma peça, segure-a em ambos os lados e abra-a, puxando para fora.

Pode retirar a tampa do filtro empurrando levemente para baixo o prato da base com uma chave de fendas, através da abertura sobre a tampa do filtro.



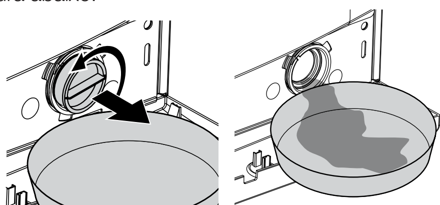
3- É fornecida uma mangueira de escoamento de emergência em alguns dos nossos modelos. Outros não possuem este item.

Se o seu produto for fornecido com uma mangueira de escoamento de emergência, siga a figura abaixo:



- Puxe a mangueira de saída da bomba do seu compartimento.
- Coloque um recipiente largo na extremidade da mangueira. Descarregue a água para dentro do recipiente, puxando a bucha na extremidade da mangueira. Se a quantidade de água a ser escoada for maior do que o volume do recipiente, recoloque a bucha, jogue fora a água e retome o processo de escoamento.
- Depois do processo de escoamento ter terminado, recoloque a bucha na extremidade da mangueira e fixe a mangueira de volta no seu sítio.

Se o seu produto não veio com uma mangueira de escoamento de emergência, siga o mostrado na figura abaixo:



- Coloque um recipiente largo na frente do filtro para receber a água que escorre do filtro.
- Desaperte o filtro da bomba (anti-horário) até que a água comece a fluir dele. Dirija o fluxo de água para dentro do recipiente que colocou na frente do filtro. Pode utilizar um pano para absorver a água entornada.
- Quando não sair mais água, rode o filtro da bomba até que esteja completamente desapertado e remova-o.
- Limpe quaisquer resíduos dentro do filtro bem como as fibras, se houver, em volta da área do propulsor.
- Se o seu produto tiver a função de pulverizador de água, assegure-se de que ajusta o filtro dentro do seu compartimento na bomba. Nunca force o filtro enquanto estiver a recolocá-lo no seu compartimento. Ajuste completamente o filtro no seu compartimento; caso contrário, pode haver fuga de água a partir da tampa do filtro.

4- Feche a tampa do filtro.

Feche a tampa de duas peças do filtro do seu produto, empurrando a aba para dentro.

Feche a tampa de uma peça do filtro do seu produto, ajustando as abas na parte inferior dentro das suas posições e empurrando a sua parte superior.

6 Sugestões de soluções para problemas

Causa	Explicação / Sugestão
O programa não pode ser iniciado ou seleccionado.	
• A máquina pode ter sido comutada para o modo de auto-protecção devido a problemas de infra-estrutura (tais como tensão da linha, pressão da água, etc.)	• Torne a ligar a sua máquina, pressionando o botão "Iniciar/Pausa/Cancelar" durante 3 segundos. (consultar: Cancelar um programa)
Há água a escorrer por debaixo da máquina.	
• Pode haver problemas com as mangueiras ou o filtro da bomba.	• Certifique-se que os vedantes das mangueiras de entrada de água estão ajustados com segurança. • Prenda firmemente a mangueira de escoamento da água à torneira. • Certifique-se que o filtro da bomba esteja completamente fechado.
A máquina parou logo após o programa ter iniciado.	
• A sua máquina pode parar temporariamente devido à baixa voltagem.	• Funcionará novamente quando a voltagem voltar no nível normal.
Ela centrifuga continuamente. Não há contagem regressiva do tempo remanescente. (Para modelos com um visor)	
• Pode haver um desequilíbrio da roupa dentro a máquina.	• O sistema de correcção da centrifugação automática pode ter sido activado devido a uma distribuição desequilibrada da roupa no tambor. • A roupa no tambor pode estar agrupada (roupa colocada num saco). A roupa deverá ser novamente arranjada e de novo centrifugada. • Não é efectuada qualquer centrifugação quando a roupa não está uniformemente distribuída no tambor, para evitar qualquer dano à máquina e ao ambiente.
Ela lava continuamente. Não há contagem regressiva do tempo remanescente. (Para modelos com um visor)	
• No caso de uma contagem regressiva em pausa enquanto a água está a entrar: • O temporizador não contará até que a máquina encha com a quantidade correcta de água.	• A máquina ficará em espera até que haja uma quantidade suficiente de água, para evitar resultados deficientes de lavagem devido a falta de água. Em seguida, o temporizador começará a contagem regressiva.
• No caso de uma contagem regressiva em pausa durante a fase de aquecimento: • O tempo não será contado até que a temperatura seleccionada para o programa seja alcançada.	
• No caso de uma contagem regressiva em pausa durante a fase de centrifugação: • Pode haver um desequilíbrio da roupa dentro a máquina.	• O sistema de correcção da centrifugação automática pode ter sido activado devido a uma distribuição desequilibrada da roupa no tambor. • A roupa no tambor pode estar agrupada (roupa colocada num saco). A roupa deverá ser novamente arranjada e de novo centrifugada. • Não é efectuada qualquer centrifugação quando a roupa não está uniformemente distribuída no tambor, para evitar qualquer dano à máquina e ao ambiente.
Há escorrimento de espuma da gaveta de detergente	
• Foi utilizado demasiado detergente.	• Misture 1 colher de sopa de amaciador e ½ litro de água e verta no compartimento de lavagem principal da gaveta de detergente.

7 Especificações

Modelos	WMI 71241
Capacidade máxima de roupa seca (kg)	7
Altura (cm)	84
Largura (cm)	60
Profundidade (cm)	54
Peso bruto (±4 kg)	71
Entrada de potência (V/Hz.)	230 V / 50Hz
Corrente total (A)	10
Potência total (W)	2200
Velocidade de centrifugação (rpm max)	1200

As especificações deste equipamento podem ser alteradas sem aviso para a melhoria da qualidade do produto. As figuras neste manual são apenas esquemas e podem não corresponder exactamente ao seu produto.

Os valores exibidos nos rótulos da máquina ou na documentação que acompanha o produto são obtidos em laboratório com padrões relevantes. Dependendo das condições ambientais e operacionais do equipamento, os valores podem variar.

Este aparelho está marcado com o símbolo da triagem selectiva relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Isso significa que este produto deve ser abrangido por um sistema de colecta selectiva de acordo com a directiva europeia 2002/96/CE para que possa ser reciclado ou desmantelado a fim de reduzir qualquer efeito sobre o ambiente Para mais informações, pode contactar as suas entidades locais ou regionais.
Os produtos electrónicos que não tenham sido abrangidos por uma triagem selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e a saúde humana em virtude da presença de substâncias perigosas.

Lavagem de roupa escura	Lavagem de roupa escura	Sintéticos	Algodão	Pré-lavagem	Lavagem principal	Enxaguamento	Lavagem	Centrifugação	Delicados
Drenagem	Anti-amarrotamento	Edredão	Bloqueio para crianças	Lavagem Manual	Bebé	Cotton Eco (Económico Algodão)	Lãs	expresso 14 Expresso super curto	Diariamente
Expresso diário	Aguardar enxaguamento	Início / Pausa	Sem centrifuga-ção	Lavagem rápida	Terminado	Fria	Temperatura	Limpeza de tambor	Roupa interior
Misto 40	Super 40	Enxaguamento extra	Refrescar	Camisas	Jeans	Desportiva	Início retardado	Intensivo	

2820521350.PT/250610.1601